

182



THE PROVINCE OF TRANSVAAL

DIE PROVINSIE TRANSVAAL

Official Gazette



Offisiële Koerant

(Registered at the Post Office as a Newspaper)

(As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer)

VOL. CLXXIX.]

PRICE 5c.

PRETORIA, 11 OCTOBER 1961.

11 OKTOBER

PRYS 5c.

[No. 2930.

CONTENTS ON BACK PAGES.

INHOUD AGTERIN.

No. 227 (Administrator's), 1961.]

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas it is provided by sub-paragraph (i) of paragraph (a) of sub-section (1) of section twelve of the Municipal Elections Ordinance, 1927, that every municipality shall consist of so many wards as the Administrator may from time to time determine;

And whereas in terms of sub-paragraph (iii) of paragraph (a) of sub-section (1) of that section it is provided that in respect of a municipality to which the provisions of sub-paragraph (i) became applicable after the 1st January, 1951, a division into such wards shall take place at such time as may be specified by the Administrator by proclamation;

And whereas the Municipalities of Carletonville, Lyttelton, Randburg and Warmbaths are such municipalities;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me as aforesaid, I do by this my Proclamation proclaim that in respect of the aforesaid municipalities, the year 1961, shall be the time required to be so specified.

Given under my Hand at Pretoria on this Twenty-ninth day of September, One thousand Nine hundred and Sixty-one.

F. H. ODENDAAL,
Administrator of the Province of Transvaal.

T.A.L.G. 4/2.

No. 228 (Administrator's), 1961.]

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas it is deemed expedient to alter the boundaries of Selection Park Township by the inclusion therein of Portion 73 of the farm Rietfontein No. 128, Registration Division I.R., District of Springs;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (1) of section forty-nine of the Deeds Registries Act, 1937, read with section twenty bis of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, I hereby declare that the boundaries of the said township are extended to include the said portion, subject to the conditions set out in the annexure hereto.

Given under my Hand at Pretoria on this Twenty-second day of September, One thousand Nine hundred and Sixty-one.

F. H. ODENDAAL,
Administrator of the Province of Transvaal.

T.A.D. 6/150.

No. 227 (Administrateurs-), 1961.]

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal bepaal word by subparagraaf (i) van paragraaf (a) van subartikel (1) van artikel twaalf van die Munisipale Verkiesings Ordonnansie, 1927, dat elke munisipaliteit sal bestaan uit soveel wyke as die Administrateur van tyd tot tyd bepaal;

En nademaal ingevolge subparagraaf (iii) van paragraaf (a) van subartikel (1) van daardie artikel bepaal is dat ten opsigte van 'n munisipaliteit waarop die bepalings van subparagraaf (i) van toepassing geword het na die 1ste Januarie 1951, 'n verdeling in sodanige wyke moet plaasvind op sodanige tyd as wat deur die Administrateur by proklamasie bepaal word;

En nademaal die Munisipaliteite Carletonville, Lyttelton, Randburg en Warmbad sodanige munisipaliteite is;

So is dit dat ek, kragtens en ingevolge die bevoegdhede soos voornoem aan my verleen by hierdie Proklamasie proklameer dat ten opsigte van die voornoemde munisipaliteite, die jaar 1961 die tyd sal wees wat aldus bepaal moet word.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Nege-en-twintigste dag van September Eenduisend Negehonderd Een-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,
Administrateur van die Provinsie Transvaal.

T.A.L.G. 4/2.

No. 228 (Administrateurs-), 1961.]

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal dit wenslik geag word om die grense van die dorp Selection Park te verander deur Gedeelte 73 van die plaas Rietfontein No. 128, Registrasie-afdeling I.R., distrik Springs, daarin op te neem;

So is dit dat ek, kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat by subartikel (1) van artikel nege-en-veertig van die Registrasie van Aktes Wet, 1937, gelees met artikel twintig bis van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, aan my verleen word, hierby verklaar dat die grense van genoemde dorp uitgebrei is sodat die genoemde gedeelte daarin opgeneem word onderworpe aan die voorwaardes uiteengesit in die bygaande bylae.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Twee-en-twintigste dag van September Eenduisend Negehonderd Een-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,
Administrateur van die Provinsie Transvaal.

T.A.D. 6/150.

SCHEDULE.

The land shall upon incorporation be subject to the existing conditions and servitudes but excluding the following conditions which do not affect the land:—

- (a) Owners Reservation No. 14, dated 20th November, 1915, and Owners Reservation No. 15, dated 20th November, 1915;
- (b) Lease No. 31/50L whereby Elgin Fireclays, Limited, has the sole and exclusive right to work clay and fireclay as shown on Diagram S.G. No. A.4946/1949.

The land shall further be subject to the following conditions imposed by the Administrator:—

- (a) The owner shall not have the right to make or cause to be made upon the erf for any purpose whatsoever any bricks, tiles or earthenware pipes or other articles of such nature, nor shall he have the right (save and except to prepare the erf for building purposes) to dig or quarry any earth, gravel, lime or stone thereon.
- (b) No wood and iron buildings of any description shall be erected on the erf.
- (c) No slaughter poles, cattle kraals or cowsheds shall be erected, opened or carried on by any person whomsoever in the township.
- (d) No canteen, restaurant, shop, factory, industry, boarding-house, flat, nursing home or any place of business whatsoever shall be opened or conducted upon the erf.
- (e) Not more than one dwelling-house with the necessary outbuildings shall be erected on the erf except in special circumstances and then only with the consent in writing of the Administrator or body or person designated by him for the purpose.

The building and necessary outbuildings to be erected on the erf shall cost not less than R1,300. Outbuildings shall be built simultaneously with the dwelling-house, which shall be a complete house and not one partly built and intended for completion at a later date.

- (f) The erf shall be neatly fenced and the owner shall be obliged to use therefor hardwood, or iron palings or good wire fencing, or properly built stone, brick or cement walls. Moreover he shall not erect an unsightly fence, nor one of galvanized iron, canvas, or other fabric, or reeds, grass, softwood or other inflammable material. The fence shall be kept in proper repair by the owner.

No. 229 (Administrator's), 1961.]

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas the Town-Planning Scheme No. 1, 1956 of the Town Council of Louis Trichardt was approved by Proclamation No. 25 of 1956, in terms of section *forty-three* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931;

And whereas it is deemed expedient to amend the said Town-planning Scheme in certain respects;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by section *forty-six* of the said Ordinance, I hereby declare that Town-planning Scheme No. 1, 1956, of the Town Council of Louis Trichardt is hereby amended as indicated in the scheme clauses and Map No. 3, filed with the Secretary of the Townships Board, Pretoria, and the Town Clerk, Louis Trichardt; this amendment is known as Louis Trichardt Town-planning Scheme No. 1/5.

Given under my Hand at Pretoria on this Twenty-sixth day of September, One thousand Nine hundred and Sixty-one.

F. H. ODENDAAL,

Administrator of the Province of Transvaal.

T.A.D. 5/2/81/5.

BYLAE.

Die grond is by inlywing onderworpe aan bestaande voorwaardes en serwitute maar sonder inbegrip van die volgende voorwaardes wat nie die grond raak nie:—

- (a) Eienaarsvoorbehoud No. 14 van 20 November 1915, en Eienaarsvoorbehoud No. 15 van 20 November 1915;
- (b) Huurkontrak No. 31/50L waarvolgens Elgin Fireclays, Limited, uitsluitlik die reg besit om klei en vuurvaste klei te verwerk soos aangewys op Diagram L.G. No. A.4946/1949.

Die grond is verder onderworpe aan die volgende voorwaardes deur die Administrateur opgelê:—

- (a) Die eienaar besit nóg die reg om vir enige doel hoegenaamd stene, teëls of erdepype, of ander artikels van soortgelyke aard op die erf te vervaardig of te laat vervaardig, nóg die reg om (behalwe om die erf vir boudoeleindes in gereedheid te bring) enige grond, gruis, kalk of klip daarop uit te grawe of te delf.
- (b) Geen geboue van hout en sink van watter aard ook al mag op die erf opgerig word nie.
- (c) Geen slaggale, beeskrale of koeistalle mag deur enige persoon hoegenaamd in die dorp opgerig, geopen of gehou word nie.
- (d) Geen kroeg, restaurant, winkel, fabriek, nywerheid, losieshuis, woonstel, verpleeginrigting of enige besigheidsplek hoegenaamd mag op die erf geopen of gedryf word nie.
- (e) Nie meer as een woonhuis tesame met die nodige buitegeboue mag op die erf opgerig word nie behalwe onder spesiale omstandighede en dan slegs met die skriftelike toestemming van die Administrateur of liggaam of persoon vir dié doel deur hom aangewys.

Die gebou en nodige buitegeboue wat op die erf opgerig gaan word, moet minstens R1,300 kos. Buitegeboue moet gelyktydig met die woonhuis wat 'n voltooide huis moet wees en nie een wat gedeeltelik gebou en eers later voltooi gaan word nie, gebou word.

- (f) Die erf moet netjies omhein word en die eienaar is verplig om hardhout of ysterspitspale of goeie omheiningsdraad of behoorlik gemesselde klipsteen- of sementmure daarvoor te gebruik. Daarbenewens mag hy nie 'n onooglike heining, ook nie een van gegalvaniseerde yster, seildoek of ander materiaal, of riete, gras, sagtehout of ander vlambare materiaal oprig nie. Die eienaar moet die heining in 'n behoorlike toestand onderhou.

No. 229 (Administrateurs-), 1961.]

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal Dorpsaanlegskema No. 1, 1956, van die Stadsraad van Louis Trichardt by Proklamasie No. 25 van 1956, ingevolge artikel *drie-en-veertig* van die Dorpen Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, goedgekeur is;

En nademaal dit wenslik geag word om genoemde Dorpsaanlegskema in sekere opsigte te wysig;

So is dit dat ek, kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat by artikel *ses-en-veertig* van genoemde Ordonnansie aan my verleen word, hierby verklaar dat Dorpsaanlegskema No. 1, 1956, van die Stadsraad van Louis Trichardt hierby gewysig word soos aangedui op die skemaklousules en Kaart No. 3, in bewaring gehou deur die Sekretaris van die Dorpsraad, Pretoria, en die Stadsklerk, Louis Trichardt; hierdie wysiging staan bekend as Louis Trichardt-Dorpsaanlegskema No. 1/5.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Ses-en-twintigste dag van September Eenduisend Negehonderd een-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,

Administrateur van die Provinsie Transvaal.

T.A.D. 5/2/81/5.

PROVINCIAL ADMINISTRATION.

ADMINISTRATOR'S NOTICES.

The following notices relating to the administration of the Province of the Transvaal are published under the authority of the Administrator for general information.

J. H. O. VAN GRAAN,
Provincial Secretary.

Office of the Administrator of Transvaal, Pretoria.

Administrator's Notice No. 735.] [27 September 1961.
**VEREENIGING MUNICIPALITY.—PROPOSED
ALTERATION OF BOUNDARIES.**

It is hereby notified, in terms of section *ten* of the Local Government Ordinance, 1939, that a petition has been presented to the Administrator by the Town Council of Vereeniging, praying that he will, in the exercise of the powers conferred upon him by sub-section (7) of section *nine* of the said Ordinance, alter the boundaries of the Municipality of Vereeniging by the inclusion of the areas described in the Schedule hereto.

It is competent for any person interested within thirty days of the first publication hereof in the *Provincial Gazette* to present to the Administrator a counter petition setting forth the ground of objection to the said proposal.

T.A.L.G. 3/2/36.

SCHEDULE.

**VEREENIGING MUNICIPALITY.—DESCRIPTION OF AREAS TO
BE INCLUDED.**

(a) Portion 12 (a portion of the western portion) of the farm Uitvlugt No. 434, Registration Division I.R. (formerly No. 84, District of Vereeniging), in extent 144·8983 morgen, as represented by Diagram S.G. No. A.8150/47.

(b) Portion 3 of the farm Panfontein No. 437, Registration Division I.R. (formerly No. 86, District of Vereeniging), in extent 23·3589 morgen as represented by Diagram S.G. No. A.8153/47.

Administrator's Notice No. 739.] [4 October 1961.
**DELMAS MUNICIPALITY.—PROPOSED ALTERA-
TION OF BOUNDARIES.**

Notice is hereby given, in terms of section *ten* of the Local Government Ordinance, 1939, that the Village Council of Delmas has submitted a petition to the Administrator praying that he may, in the exercise of the powers conferred on him by sub-section (7) of section *nine* of the said Ordinance, alter the boundaries of the Municipality by the incorporation therein of the area described in the Schedule hereto.

It is competent for any person interested, within thirty days of the first publication hereof in the *Provincial Gazette*, to present to the Administrator a counter-petition setting forth the grounds of opposition to the Council's proposal.

T.A.L.G. 3/2/53.

SCHEDULE.

**DELMAS MUNICIPALITY.—DESCRIPTION OF AREA
PROPOSED FOR INCORPORATION.**

Portion No. 1 of the farm Witklip No. 229, Registration Division I.R., District of Delmas (formerly No. 15), in extent 147 morgen 349 square roods, as represented by Diagram S.G. No. A.2049/28.

PROVINSIALE ADMINISTRASIE.

ADMINISTRATEURSKENNISGEWINGS.

Onderstaande kennisgewings wat betrekking het op die administrasie van die Provinsie Transvaal word op gesag van die Administrateur vir algemene inligting gepubliseer.

J. H. O. VAN GRAAN,
Provinsiale Sekretaris.

Kantoor van die Administrateur van Transvaal, Pretoria.

Administrateurskennisgewing No. 735.] [27 September 1961.
**MUNISIPALITEIT VEREENIGING.—VOORGE-
STELDE VERANDERING VAN GRENSE.**

Hierby word bekendgemaak, ingevolge artikel *tien* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, dat 'n versoekskrif deur die Stadsraad van Vereeniging by die Administrateur ingedien is, waarin hy versoek word om, ingevolge die bevoegdhede wat by subartikel (7) van artikel *nege* van genoemde Ordonnansie aan hom verleen word, die grense van die Munisipaliteit Vereeniging te verander deur die gebiede in die bygaande Bylae omskryf, in te lyf.

Enige belanghebbende persoon het die reg om binne dertig dae na die eerste afkondiging hiervan in die *Provinsiale Koerant* 'n teenversoekskrif aan die Administrateur voor te lê waarin die grond van besware teen genoemde voorstel uiteengesit word.

T.A.L.G. 3/2/36.

BYLAE.

**MUNISIPALITEIT VEREENIGING.—OMSKRYWING VAN
GEBIEDE WAT INGELYF STAAN TE WORD.**

(a) Gedeelte 12 ('n gedeelte van die westelike gedeelte) van die plaas Uitvlugt No. 434, Registrasie-afdeling I.R. (voorheen No. 84, distrik van Vereeniging), groot 144·8983 morg, soos aangedui op Kaart L.G. No. A.8150/57.

(b) Gedeelte 3 van die plaas Panfontein No. 437, Registrasie-afdeling I.R. (voorheen No. 86, distrik van Vereeniging), groot 23·3589 morg, soos aangedui op Kaart L.G. No. A.8153/47.

27-4-11

Administrateurskennisgewing No. 739.] [4 Oktober 1961.
**MUNISIPALITEIT DELMAS.—VOORGESTELDE
VERANDERING VAN GRENSE.**

Ingevolge artikel *tien* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, word hierby bekendgemaak dat die Dorpsraad van Delmas 'n versoekskrif by die Administrateur ingedien het met die bede dat hy by uitoefening van die bevoegdhede aan hom verleen ingevolge subartikel (7) van artikel *nege* van genoemde Ordonnansie, die grense van die Munisipaliteit verander deur die inlywing daarby van die gebied wat in bygaande Bylae omskryf word.

Enige belanghebbende persoon is bevoeg om binne dertig dae na die eerste publikasie hiervan in die *Provinsiale Koerant* aan die Administrateur 'n teenversoekskrif voor te lê, met melding van gronde van beswaar teen die Raad se voorstel.

T.A.L.G. 3/2/53.

BYLAE.

**MUNISIPALITEIT DELMAS.—OMSKRYWING VAN GEBIED
VOORGESTEL VIR INLYWING.**

Gedeelte No. 1 van die plaas Witklip No. 229. Registrasie-afdeling I.R., distrik Delmas (voorheen No. 15), groot 147 morg 349 vierkante roede, soos voorgestel deur Kaart L.G. No. A.2049/28.

4-11-18

Administrator's Notice No. 752.]

[11 October 1961.

**REDUCTION AND DEMARCATION OF OUTSPAN
SERVITUDE.—VANDERBIJLPARK No. 550—
I.Q., DISTRICT OF VANDERBIJLPARK.**

With reference to Administrator's Notice No. 29 of the 11th January, 1961, it is hereby notified for general information that the Administrator, is pleased, under the provisions of paragraph (iv) of sub-section (1) and paragraph (1) of sub-section (7) of section fifty-six of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), to approve that the servitude in respect of the undefined or general outspan, in extent 1/100th of 12118·7827 morgen, to which the remaining extent of the farm Vanderbijl Park No. 550—I.Q., District of Vanderbijl Park, is subject, be reduced and demarcated in the position and, in extent ten morgen as indicated on the subjoined sketch plan.

D.P. 021-024-37/3/V.13.

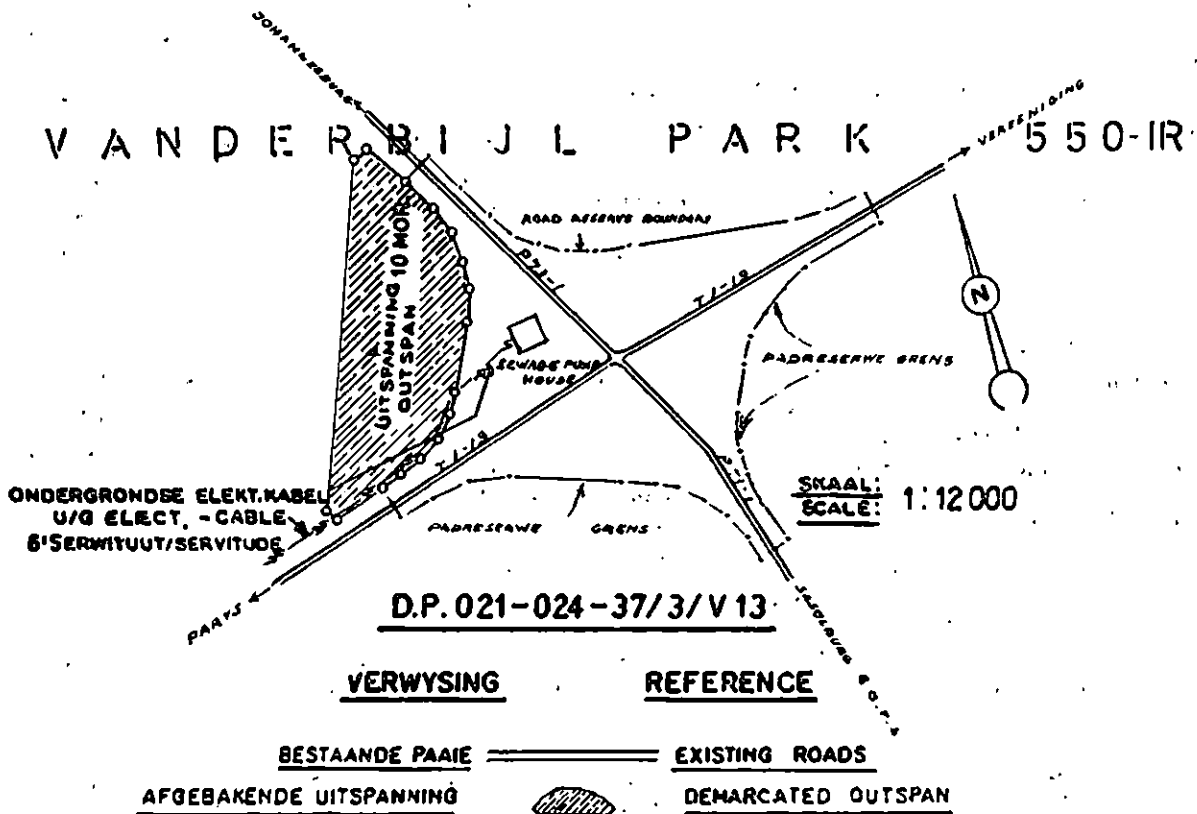
Administrateurskennisgewing No. 752.]

[11 Oktober 1961.

**VERMINDERING EN AFBAKENING VAN UIT-
SPANNINGSERWITUUT.—VANDERBIJLPARK
No. 550—I.Q., DISTRIK VANDERBIJLPARK.**

Met betrekking tot Administrateurskennisgewing No. 29 van 11 Januarie 1961, word hiermee vir algemene inligting bekendgemaak dat dit die Administrateur behaag, om ooreenkomstig paragraaf (iv) van subartikel (1) en paragraaf (1) van subartikel (7) van artikel ses-en-vyftig van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), goedkeuring te heg dat die serwituu ten opsigte van die onbepaalde of algemene uitspanning, 1/100ste van 12118·7827 morg groot, waaraan die resterende gedeelte, van die plaas Vanderbijlpark No. 550—I.Q., distrik Vanderbijlpark onderworpe is, verminder en afgemerk word in die ligging en grootte, tien morg, soos aangetoon op die bygaande sketsplan

D.P. 021-024-37/3/V.13.



Administrator's Notice No. 753.]

[11 October 1961.

**PRETORIA MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO
MARKET BY-LAWS.**

The Administrator hereby, in terms of section one hundred and one of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the following by-laws, which have been approved by him in terms of section ninety-nine of the said Ordinance:—

**PRETORIA MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO MARKET
BY-LAWS.**

Amend the Market By-laws of the Pretoria Municipality, published under Administrator's Notice No. 198, dated the 2nd July, 1918, as amended, by the deletion of paragraph (b) of section 10, and the note which appears at the end of section 10. (This amendment shall come into operation from the 1st November, 1961.)

T.A.L.G. 5/62/3.

Administrateurskennisgewing No. 753.]

[11 Oktober 1961.

**MUNISIPALITEIT PRETORIA.—WYSIGING VAN
MARKTBIJWETTEN.**

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel honderd-en-een van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die volgende verordeninge, wat deur hom ingevolge artikel nege-en-negentig van genoemde Ordonnansie goed-gekeur is:—

**MUNISIPALITEIT PRETORIA.—WYSIGING VAN
MARKTBIJWETTEN.**

Die Marktbijwetten van die Munisipaliteit Pretoria, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 198 van 2 Julie 1918, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur paragraaf (b) van artikel 10 en die Opmerking aan die einde van artikel 10 te skrap.

(Hierdie wysiging tree in werking van 1 November 1961 af.)

T.A.L.G. 5/62/3.

Administrator's Notice No. 754.] [11 October 1961.
**BOKSBURG MUNICIPALITY.—REVOCATION OF
 UNIFORM MARKET BY-LAWS.**

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, notifies that he has been pleased in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance to approve of the revocation of the Uniform Market By-laws of the Boksburg Municipality published under Administrator's Notice No. 848, dated the 26th September, 1951.

T.A.L.G. 5/62/8.

Administrator's Notice No. 755.] [11 October 1961.
**MACHADODORP MUNICIPALITY.—CAPITAL
 DEVELOPMENT FUND BY-LAWS.**

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939; publishes the following by-laws, which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance:—

**MUNICIPALITY OF MACHADODORP.—CAPITAL
 DEVELOPMENT FUND BY-LAWS.**

Definitions.

1. For the purpose of these by-laws, unless the context indicates otherwise—

- “advance” means any money lent or deemed to have been lent to a borrowing account;
- “borrowing account” means any account or fund of the Council to which money is lent or deemed to have been lent from the Fund;
- “Council” means the Village Council of Machadodorp;
- “Fund” means the Capital Development Fund, which is hereby instituted;
- “treasurer” means the Treasurer of the Council.

Payments to the Fund.

2. There shall be paid to the Fund—
- (a) subject to the provisions of any other law, such sums of money as the Council may, from time to time, decide to appropriate from accumulated revenue surpluses or from current revenues;
 - (b) The capital sum due by a borrowing account in accordance with the terms and conditions of repayment attaching to an advance; and
 - (c) interest payable on advances.

Use of the Fund.

3. The Council may make an advance to a borrowing account from the Fund to enable such borrowing account to finance capital expenditure for the creation of an asset or assets.

Repayment of an Advance.

4. Any advance shall be deemed to be due and owing to the Fund by the borrowing account to which it is made and shall be repaid to the Fund over a period not exceeding the estimated life of the assets to the creation of which it is applied, the said period and conditions of repayment to be such as the Council may determine.

Interest on Advances.

5. (1) When an advance is made the treasurer shall determine whether the asset or assets created therefrom is or are remunerative.
- (2) If the treasurer has, in terms of sub-section (1), determined that an asset is remunerative the borrowing account shall pay to the Fund interest on the advance made to it.

Administrateurskennisgewing No. 754.] [11 Oktober 1961.
**MUNISIPALITEIT BOKSBURG.—HERROEPING
 VAN EENVORMIGE MARKVERORDENINGE.**

Die Administrateur maak hierby, ingevolge die bepalings van artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, bekend dat dit hom behaag het om ingevolge artikel *nege-en-negentig* van genoemde Ordonnansie sy goedkeuring te heg aan die herroeping van die Eenvormige Markverordeninge van die Munisipaliteit Boksburg, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 848 van 26 September 1951.

T.A.L.G. 5/62/8.

Administrateurskennisgewing No. 755.] [11 Oktober 1961.
**MUNISIPALITEIT MACHADODORP.—KAPITAAL-
 ONTWIKKELINGSFONDSVERORDENINGE.**

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die volgende verordeninge, wat deur hom ingevolge artikel *nege-en-negentig* van genoemde Ordonnansie goed-gekeur is:—

**MUNISIPALITEIT MACHADODORP.—KAPITAAL-
 ONTWIKKELINGSFONDSVERORDENINGE.**

Woordomskrywing.

1. Vir die toepassing van hierdie verordeninge beteken, tensy dit uit die sinsverband anders blyk—
- „voorskot” enige geld wat aan 'n leningsrekening geleen of as 'n lening aan 'n leningsrekening beskou word;
 - „leningsrekening” enige rekening of fonds van die Raad waaraan geld geleen is of wat as 'n lening uit die Fonds beskou word;
 - „Raad” die Dorpsraad van Machadodorp;
 - „Fonds” die Kapitaalontwikkelingsfonds wat hierby ingestel word;
 - „tesourier” die Raad se Tesourier.

Stortings in die Fonds.

2. Daar moet in die Fonds gestort word—
- (a) onderworpe aan die bepalings van enige ander wet, sodanige somme geld al na die Raad van tyd tot tyd besluit om uit opgehoopde inkomstesurplusse of uit lopende inkomste toe te wys;
 - (b) die kapitaalsom wat deur 'n leningsrekening verskuldig is ooreenkomstig die bepalings en voorwaardes van terugbetaling wat aan 'n voorskot verbonde is; en
 - (c) rente wat op voorskotte betaalbaar is.

Aanwending van die Fonds.

3. Die Raad kan uit die Fonds 'n voorskot aan 'n leningsrekening betaal ten einde sodanige leningsrekening in staat te stel om kapitaaluitgawes vir die skepping van 'n bate of bates te finansier.

Terugbetaling van 'n voorskot.

4. Enige voorskot word aan die Fonds deur die leningsrekening waarin dit gestort is, betaalbaar en verskuldig geag en moet oor 'n tydperk wat nie die lewensduur van die bates oorskry nie, vir die skepping waarvan dit toegepas word, in die Fonds teruggestort word, en die gemelde tydperk en die terugbetalingsvoorwaardes is al na die Raad bepaal.

Rente op voorskotte.

5. (1) Wanneer 'n voorskot gedoen word, moet die tesourier bepaal of die bate of bates wat daarmee geskep word, lonend is.
- (2) Indien die tesourier ingevolge subartikel (1) bepaal het dat 'n bate lonend is, moet die leningsrekening aan die Fonds rente betaal op die voorskot wat aan hom toegestaan is.

(3) The interest payable by a borrowing account in terms of sub-section (2), shall be charged on one-half of the total of all advances due by the borrowing account at the beginning of each year, plus one-half of the total of all such advances due by the borrowing account at the end of each year at a rate of interest of 5 per cent per annum.

T.A.L.G. 5/158/62.

Administrator's Notice No. 756.] [11 October 1961.
JOHANNESBURG MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO BY-LAWS RELATING TO THE JOHANNESBURG MUNICIPAL NON-EUROPEAN GRADED STAFF PENSION FUND.

The Administrator hereby, in terms of section one hundred and one of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the following by-laws, which have been approved by him in terms of section ninety-nine of the said Ordinance:—

JOHANNESBURG MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO BY-LAWS RELATING TO THE JOHANNESBURG MUNICIPAL NON-EUROPEAN GRADED STAFF PENSION FUND.

Amend the Johannesburg Municipal Non-European Graded Staff Pension Fund, published under Administrator's Notice No. 969, dated 14th December, 1960, as follows:—

By-law 1: Definitions.

By the deletion of sub-sections (6) and (7) and the substitution therefor of the words "Councillor" means a person duly elected to serve as a councillor on the City Council of Johannesburg."

By-law 4 (1): Board of Trustees.

By the deletion of the words "the Chairman of the Finance and Establishment Committees" and the substitution therefor of the words "two councillors appointed by the Council".

By-law 18 (1): Gratuity for Service Prior to Fixed Date.

(i) By the insertion of the words "With effect from the 1st January, 1961," at the commencement of this sub-section before the words "A member".

(ii) By the deletion of the word "basic" between the words "month's" and "salary" and the substitution therefor of the word "inclusive".

T.A.L.G. 5/156/2.

Administrator's Notice No. 757.] [11 October 1961.
ERMELO MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO TRAFFIC BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section one hundred and one of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the following by-laws, which have been approved by him in terms of section ninety-nine of the said Ordinance:—

ERMELO MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO TRAFFIC BY-LAWS.

Amend the Traffic By-laws applicable to the Ermelo Municipality, published under Administrator's Notice No. 223, dated the 19th March, 1947, as amended, by the deletion of Schedule D.

T.A.L.G. 5/98/14.

(3) Die rente wat deur 'n leningsrekening ingevolge sub-artikel (2) betaalbaar is, word gevorder op die helfte van die totaal van alle sodanige voorskotte wat die leningsrekening aan die begin van elke jaar verskuldig is, plus die helfte van die totaal van alle sodanige voorskotte wat die leningsrekening aan die einde van elke jaar verskuldig is teen 'n rentekoers van 5 persent per jaar.

T.A.L.G. 5/158/62.

Administrateurskennisgewing No. 756.] [11 Oktober 1961.
MUNISIPALITEIT JOHANNESBURG.—WYSIGING VAN VERORDENINGE VAN DIE JOHANNESBURGSE MUNISIPALE PENSOENFONDS VIR GEGRADERDE NIE-BLANKE-PERSONEEL.

Die Administrateur publiseer hierby, ingevolge artikel honderd-en-een van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1959, die volgende verordeninge, wat deur hom ingevolge artikel nege-en-negentig van genoemde Ordonnansie goedgekeur is:—

MUNISIPALITEIT JOHANNESBURG.—WYSIGING VAN VERORDENINGE VAN DIE JOHANNESBURGSE MUNISIPALE PENSOENFONDS VIR GEGRADERDE NIE-BLANKE-PERSONEEL.

Die Verordeninge van die Johannesburgse Munisipale Pensioenfonds vir Gegradeerde Nie-blanke-personeel, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 969 van 14 Desember 1960, word hierby as volg gewysig:—

Artikel 1: Woordomskrywing.

Deur subartikels (24) en (25) te skrap en dit deur die woorde „raadslid" iemand wat behoort tot lid van die Stadsraad van Johannesburg verkies is" te vervang.

Artikel 4 (1): Trusteeraad.

Deur die woorde „die Voorsitters van die Komitee vir Geldsake en die Komitee vir Personeelsake" te skrap, en dit deur die woorde „twee raadslede wat die Raad benoem" te vervang.

Artikel 18 (1): Gratifikasie vir diens vóór gesette datum.

Deur al die woorde in die eerste nege reëls van die woord „Wanneer" in die eerste reël af tot en met die woord „basiese" in die negende reël, te skrap, en hulle deur die volgende woorde te vervang:—

„'n Lid wat 'n onafgebroke termyn van 15 jaar of langer in die Stadsraad se diens was, en sy pensioenouderdom bereik, of om een van die redes wat aangegee word in paragraaf (a) of (b) van sub-artikel (1) van artikel 14 of paragraaf (c) van sub-artikel (1) van artikel 13, aftree, is met ingang van 1 Januarie 1961, benewens enige ander voordeel waarop hy ingevolge hierdie verordeninge geregtig is, ook geregtig op 'n gratifikasie wat bereken word op die grondslag van een maand se inklusiewe . . ."

T.A.L.G. 5/156/2.

Administrateurskennisgewing No. 757.] [11 Oktober 1961.
MUNISIPALITEIT ERMELO.—WYSIGING VAN VERKEERSVERORDENINGE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel honderd-en-een van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die volgende verordeninge, wat deur hom ingevolge artikel nege-en-negentig van genoemde Ordonnansie goedgekeur is:—

MUNISIPALITEIT ERMELO.—WYSIGING VAN VERKEERSVERORDENINGE.

Die Verkeersverordeninge van toepassing op die Munisipaliteit Ermelo, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 223 van 19 Maart 1947, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur Bylae D te skrap.

T.A.L.G. 5/98/14.

Administrator's Notice No. 758.] [11 October 1961.
CANCELLATION OF OUTSPAN SERVITUDE.—
RIETVLEI No. 101—I.R., DISTRICT OF JOHANNESBURG.

With reference to Administrator's Notice No. 94 of the 10th February, 1961, it is hereby notified for general information that the Administrator is pleased, under the provisions of paragraph (iv) of sub-section (1) of section fifty-six of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), to approve the cancellation of the servitude in respect of the general outspan, in extent 5 morgen, to which Holding No. 66, Ris Park Agricultural Holdings, situated on Portion 58, of the farm Rietvlei No. 101—I.R., District of Johannesburg, is subject.

D.P. 021-022J-37/3/R.5.

Administrator's Notice No. 759.] [11 October 1961.
VOLKSRUST MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO
WATER SUPPLY BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section one hundred and one of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the following by-laws, which have been approved by him in terms of section ninety-nine of the said Ordinance:—

VOLKSRUST MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO WATER
SUPPLY BY-LAWS.

Amend the Water Supply By-laws of the Volksrust Municipality, published under Administrator's Notice No. 429, dated the 30th July, 1930, as amended, by the deletion of the penultimate paragraph in the "Water Tariff" and the substitution therefor of the following:—

"Charge for providing and laying a communication pipe, which shall include the connection to the main, for a maximum of 65 feet, for ½-inch pipe: R20."

T.A.L.G. 5/104/37.

Administrator's Notice No. 760.] [11 October 1961.
TZANEEN MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO
SANITARY AND REFUSE REMOVALS TARIFF.

The Administrator hereby, in terms of section one hundred and one of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the following by-laws, which have been approved by him in terms of section ninety-nine of the said Ordinance:—

TZANEEN MUNICIPALITY.—AMENDMENT OF SANITARY AND
REFUSE REMOVALS TARIFF.

Amend the Sanitary and Refuse Removals Tariff of the Tzaneen Municipality, published under Administrator's Notice No. 242, dated the 21st March, 1951, as amended, as follows:—

1. By the deletion of the amount "7 6" in sub-item (b) of item 1 and the substitution therefor of the amount "R1".

2. By the deletion in item 2 of—

(a) the amount "7 6" in sub-item (a) and the substitution therefor of the amount "R1";

(b) the amount "15 0" in sub-item (b) and the substitution therefor of the amount "R1.75";

(c) the amount "15 0" in sub-item (c) and the substitution therefor of the amount "R1.75".

3. By the deletion of the amount "3 9" in sub-item (a) of item 3 and the substitution therefor of the amount "50c".

T.A.L.G. 5/81/71.

Administrateurskennisgewing No. 758.] [11 Oktober 1961.
OPHEFFING VAN UITSPANSERWITUUT.—RIET-
VLEI No. 101—I.R., DISTRIK JOHANNESBURG.

Met betrekking tot Administrateurskennisgewing No. 94 van 10 Februarie 1961, word hiermee vir algemene inligting bekendgemaak dat dit die Administrateur behaag om, ooreenkomstig paragraaf (iv) van subartikel (1) van artikel ses-en-vyftig van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), goedkeuring te heg aan die opheffing van die serwituut ten opsigte van die algemene uitspanning, groot 5 morg, waaraan Hoewe No. 66, Rispark Landbouhoewes, geleë op Gedeelte 58 van die plaas Rietvlei No. 101—I.R., distrik Johannesburg, onderworpe is.

D.P. 021-022J-37/3/R.5.

Administrateurskennisgewing No. 759.] [11 Oktober 1961.
MUNISIPALITEIT VOLKSRUST.—WYSIGING VAN
WATERVOORSIENINGS-BYWETTE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel honderd-en-een van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die volgende verordeninge, wat deur hom ingevolge artikel nege-en-negentig van genoemde Ordonnansie goedgekeur is:—

MUNISIPALITEIT VOLKSRUST.—WYSIGING VAN WATER-
VOORSIENINGS-BYWETTE.

Die Watervoorsienings-bywette van die Munisipaliteit Volksrust, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 429 van 30 Julie 1930, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur die voorlaaste paragraaf in die „Watertarief" te skrap en deur die volgende te vervang:—

„Koste vir die lewering en aanlê van 'n verbindingspyp, met inbegrip van die aansluiting met die hoofleiding, vir 'n maksimum van 65 voet, vir 'n ½-duimsyp: R20."

T.A.L.G. 5/104/37.

Administrateurskennisgewing No. 760.] [11 Oktober 1961.
MUNISIPALITEIT TZANEEN.—WYSIGING VAN
SANITÊRE EN VULLISVERWYDERINGSTARIEF.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel honderd-en-een van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die volgende verordeninge, wat deur hom ingevolge artikel nege-en-negentig van genoemde Ordonnansie goedgekeur is:—

MUNISIPALITEIT TZANEEN.—WYSIGING VAN SANITÊRE EN
VULLISVERWYDERINGSTARIEF.

Die Sanitêre en Vullisverwyderingstarief van die Munisipaliteit Tzaneen, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 242 van 21 Maart 1951, soos gewysig, word hierby verder as volg gewysig:—

1. Deur die bedrag „7 6" in subitem (b) van item 1 te skrap en dit deur die bedrag „R1" te vervang.

2. Deur in item 2—

(a) die bedrag „7 6" in subitem (a) te skrap en dit deur die bedrag „R1" te vervang;

(b) die bedrag „15 0" in subitem (b) te skrap en dit deur die bedrag „R1.75" te vervang;

(c) die bedrag „15 0" in subitem (c) te skrap en dit deur die bedrag „R1.75" te vervang.

3. Deur die bedrag „3 9" in subitem (a) van item 3 te skrap en dit deur die bedrag „50c" te vervang.

T.A.L.G. 5/81/71.

Administrator's Notice No. 761.] [11 October 1961.
ROAD TRAFFIC REGULATIONS.—AMENDMENT
OF.

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and sixty-two* of the Road Traffic Ordinance, 1957 (Ordinance No. 18 of 1957), amends the Road Traffic Regulations promulgated under Administrator's Notice No. 282 of the 30th April, 1958, and as amended from time to time, by the substitution in the First Schedule for the figure "3600" in column three where it appears opposite the tyre size 9.00-16 Ply Rating 8 of the figure "3890".

T.A.V. 47.

Administrator's Notice No. 762.] [11 October 1961.
The following Draft Ordinance is published for general information:—

**LOCAL AUTHORITIES RATING AMENDMENT
DRAFT ORDINANCE.**

A

DRAFT ORDINANCE

To amend the Local Authorities Rating Ordinance, 1933.

BE IT ENACTED by the Provincial Council of Transvaal as follows:—

Amendment of section 4 of Ordinance 20 of 1933, as amended by section 1 of Ordinance 9 of 1936, section 2 of Ordinance 13 of 1939, section 1 of Ordinance 20 of 1955, section 1 of Ordinance 5 of 1956, and section 1 of Ordinance 7 of 1960.

Short title.

1. Section *four* of the Local Authorities Rating Ordinance, 1933, is hereby amended by the insertion in paragraph III of the definition of "Rateable property" of the following proviso after the word "included":—

" : Provided that the Administrator may in his discretion exclude from the rateable property of any local authority, improvements in, on or under any land owned by another local authority, where, in his opinion, such improvements are necessary for, or in connection with, the provision of electricity, water, or sewerage services".

2. This Ordinance shall be called the Local Authorities Rating Amendment Ordinance, 1961.

T.A.A. 3/1/51/22.

Administrator's Notice No. 763.] [11 October 1961.
The following Draft Ordinance is published for general information:—

**GENERAL SERVICE (TRANSCVAAL) DRAFT
ORDINANCE.**

A

DRAFT ORDINANCE

To empower the Administrator to appoint certain persons in the service of the Province and to provide for matters incidental thereto.

BE IT ENACTED by the Provincial Council of Transvaal as follows:—

Definitions.

1. In this Ordinance, unless the context otherwise indicates—

"Administrator" means the officer appointed under section *sixty-six* of the Republic of South Africa Constitution Act, 1961, acting on the advice and with the consent of the Executive Committee of the Province;

"Commission" means the Commission as defined in section *one* of the Public Service Act, 1957 (Act No. 54 of 1957).

Administrateurskennisgewing No. 761.] [11 Oktober 1961.
PADVERKEERSREGULASIES.—WYSIGING VAN.

Die Administrateur wysig hierby, ingevolge artikel *honderd twee-en-sestig* van die Padverkeersordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 18 van 1957), die Padverkeersregulasies afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 282 van 30 April 1958, en soos van tyd tot tyd gewysig, deur in die Eerste Bylae in kolom drie die syfer „3600” waar dit teenoor die grootte van band 9.00-16 Laagsterkte 8 voorkom, te vervang deur die syfer „3890”.

T.A.V. 47.

Administrateurskennisgewing No. 762.] [11 Oktober 1961.
Onderstaande Ontwerpordonnansie word vir algemene inligting gepubliseer:—

**ONTWERP-WYSIGINGSORDONNANSIE OP DIE
BELASTING VAN PLAASLIKE BESTURE.**

N

ONTWERPORDONNANSIE

Tot wysiging van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie 1933.

DIE Provinsiale Raad van Transvaal VERORDEN AS VOIG:—

1. Artikel *vier* van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, 1933, word hierby gewysig deur in paragraaf III van die woordbepaling van „Belasbare eiendom” die volgende voorbehoudsbepaling na die woorde „inbegrepe is” in te voeg:—

„: Met dien verstande dat die Administrateur na goeë dunks verbeterings in, op of onder enige grond wat aan 'n ander plaaslike bestuur behoort, van die belasbare eiendom van 'n plaaslike bestuur kan uitsluit indien, na sy mening, sodanige verbeterings nodig is vir of in verband met, die voorsiening van elektrisiteit, water, of rioleringsdienste”.

Wysiging van artikel 4 van Ordonnansie 20 van 1933, soos gewysig by artikel 1 van Ordonnansie 9 van 1936, artikel 2 van Ordonnansie 13 van 1939, artikel 1 van Ordonnansie 20 van 1955, artikel 1 van Ordonnansie 5 van 1956 en artikel 1 van Ordonnansie 7 van 1960.

Kort titel.

2. Hierdie Ordonnansie heet die Wysigingsordonnansie op die Belasting van Plaaslike Besture, 1961.

T.A.A. 3/1/51/22.

Administrateurskennisgewing No. 763.] [11 Oktober 1961.
Onderstaande Ontwerpordonnansie word vir algemene inligting gepubliseer:—

**ONTWERPORDONNANSIE OP ALGEMENE
DIENSIE (TRANSCVAAL).**

N

ONTWERPORDONNANSIE

Om aan die Administrateur bevoegdheid te verleen om sekere persone in die diens van die Provinsie aan te stel en om voorsiening te maak vir aangeleenthede in verband daarmee.

DIE Provinsiale Raad van Transvaal VERORDEN AS VOLG:—

1. In hierdie Ordonnansie, tensy dit uit die samehang anders blyk, beteken—

Woordomskrywing.

„Administrateur” die amptenaar aangestel ingevolge artikel *ses-en-sestig* van die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika, 1961, handelende op die advies en met die toestemming van die Uitvoerende Komitee van die Provinsie;

„Kommissie” die Kommissie soos omskryf in artikel *een* van die Staatsdienswet, 1957 (Wet No. 54 van 1957).

Power of Administrator to appoint certain persons in the service of the Province.

2. (1) In addition to any power conferred upon him in terms of any other law, the Administrator may appoint such persons as he may deem expedient in the service of the Province in such posts as may be approved of by him subject to the concurrence of the Commission and, in the absence of any regulation made in terms of section four, may fix their conditions of employment.

(2) The concurrence of the Commission referred to in sub-section (1), may be either in respect of a particular post or generally in respect of any class of post but no recommendation as contemplated in sub-section (3) of section two of the Public Service Act, 1957, shall be required in respect of the appointment of any person to any such post.

Validation of certain appointments made prior to the commencement of this Ordinance.

3. Any person appointed in the service of the Province prior to the commencement of this Ordinance, otherwise than in accordance with the provisions of section eighty-two of the Republic of South Africa Constitution Act, 1961, or any law in respect of which the Provincial Council is competent to legislate and who is not an officer or employee as defined in section one of the Public Service Act, 1957, shall be deemed to have been appointed under this Ordinance as from the date of such appointment.

Regulations.

4. (1) The Administrator may make regulations, not inconsistent with the provisions of this Ordinance, governing the conditions of employment generally of persons appointed in terms of the provisions of this Ordinance or in respect of any class of such persons, and in particular, but without prejudice to the generality of the foregoing provisions, may make regulations with respect to any of the following matters:—

- (a) The promotion, transfer, discipline, conduct, powers and duties, hours of attendance and leave of absence of persons appointed in terms of this Ordinance including the occupation of official quarters;
- (b) the rates of payment for overtime duty performed by persons appointed in terms of this Ordinance and of any travelling, subsistence, climatic, local, cost of living or other allowances to be paid to such persons and the circumstances under which such payments shall be made;
- (c) the circumstances in which any medical examination shall be required for the purposes of any provision of this Ordinance, and the form of medical reports and certificates;
- (d) the procedure to be observed in investigating and dealing with allegations of misconduct committed by any person appointed in terms of the provisions of this Ordinance and the procedure to be observed in inquiring into grievances by any such person;
- (e) the establishment, functions and duties of an advisory body to advise the Administrator on conditions of service, working conditions and privileges of any person appointed in terms of the provisions of this Ordinance.

(2) The regulations relating to the conditions of service of building workers in the service of the Province as promulgated by Administrator's Notice No. 1078 of the 7th December, 1955, as amended from time to time, shall also be deemed to have been so promulgated pursuant to the

2. (1) Benewens enige bevoegdheid aan hom ingevolge enige ander wet verleen, kan die Administrateur sodanige persone as wat hy dienstig ag in die diens van die Provinsie in sodanige poste aanstel as wat hy met die instemming van die Kommissie goedkeur en, by ontstentenis van enige regulasie ingevolge artikel vier gemaak, hulle diensvoorwaardes bepaal.

(2) Die instemming van die Kommissie in sub-artikel (1) genoem, kan of ten opsigte van 'n bepaalde pos of in die algemeen ten opsigte van enige klas pos wees maar geen aanbeveling soos beoog in subartikel (3) van artikel twee van die Staatsdienswet, 1957, is, met betrekking tot die aanstelling van enige persoon in enige sodanige pos, 'n vereiste nie.

3. Iemand wat in die diens van die Provinsie voor die inwerkingtreding van hierdie Ordonnansie aangestel is uitgesonderd ooreenkomstig die bepalings van artikel twee-en-tagtig van die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika, 1961, of enige wet ten opsigte waarvan die Provinsiale Raad bevoeg is om wetgewing aan te neem en wat nie 'n beampte of werknemer soos omskryf in artikel een van die Staatsdienswet, 1957, is nie, word geag ingevolge hierdie Ordonnansie aangestel te gewees het van die datum van sodanige aanstelling af.

4. (1) Die Administrateur kan regulasies maak, wat nie in stryd is met die bepalings van hierdie Ordonnansie nie, betreffende die diensvoorwaardes in die algemeen van persone aangestel ingevolge die bepalings van hierdie Ordonnansie of ten opsigte van enige klas persone aldus aangestel en, in die besonder, maar sonder om afbreuk te doen aan die algemeenheid van die voorgaande bepalings, kan hy regulasies maak ten opsigte van enigeen van die volgende aangeleenthede:—

- (a) Die bevordering, oorplasing, dissipline, gedrag, bevoegdhede en pligte, diensure en verlof tot afwesigheid van iemand ingevolge die bepalings van hierdie Ordonnansie aangestel, insluitende die bewoning van ampelike huisvesting;
- (b) die tarief van besoldiging vir oortyd diens verrig deur iemand ingevolge die bepalings van hierdie Ordonnansie aangestel en van enige reis-, verblyf-, klimaats-, plaaslike, lewenskoste- of ander toelaes wat aan so iemand betaal moet word en die omstandighede waaronder sodanige betalings gedoen moet word;
- (c) die omstandighede waaronder enige geneeskundige ondersoek vereis word vir die toepassing van enigeen van die bepalings van hierdie Ordonnansie, en die vorm van geneeskundige verslae en sertifikate;
- (d) die prosedure wat gevolg moet word by die ondersoek van 'n optrede in verband met bewerings van wangedrag waaraan iemand hom skuldig maak wat ingevolge die bepalings van hierdie Ordonnansie aangestel is en die prosedure wat gevolg moet word by die ondersoek na griewe deur so iemand;
- (e) die instelling, werksaamhede en pligte van 'n adviserende liggaam om die Administrateur te adviseer insake die diensvoorwaardes, werksomstandighede en voorregte van iemand wat ingevolge die bepalings van hierdie Ordonnansie aangestel is.

(2) Die regulasies, betreffende die diensvoorwaardes van bouwerkers in diens van die Provinsie, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 1078 van 7 Desember 1955, soos van tyd tot tyd gewysig, word insgelyks geag aldus afgekondig te gewees het ingevolge die bevoegdhede deur

Bevoegdheid van Administrateur om sekere persone in die diens van die Provinsie aan te stel.

Bekragtiging van sekere aanstellings voor die inwerkingtreding van hierdie Ordonnansie gedoen.

Regulasies.

powers conferred by this Ordinance in respect of any person referred to in section *three* who was appointed as a building worker or any person appointed as a building worker on or after the commencement of this Ordinance.

Delegation of powers.

5. The Administrator may delegate any power of appointment conferred upon him by this Ordinance to any person in the service of the Province and on such conditions as he may deem expedient.

Short title.

6. This Ordinance shall be called the General Service (Transvaal) Ordinance, 1961.

T.A.A. 3/1/51/24.

Administrator's Notice No. 764.]

[11 October 1961.

ERMELO MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO BY-LAWS FOR THE SUPPLY AND USE OF ELECTRIC ENERGY.

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the following by-laws, which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance:—

ERMELO MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO BY-LAWS FOR THE SUPPLY AND USE OF ELECTRIC ENERGY.

Amend the By-laws for the Supply and Use of Electric Energy of the Ermelo Municipality, published under Administrator's Notice No. 437, dated the 10th June, 1953, as amended, as follows:—

1. By the addition of the expression "and churches and church halls which are exclusively used for divine services and ecclesiastical activities" after the word "Institutions" in the heading of Tariff 1 of the Electricity Tariff.

2. By the deletion of the amount "20s. (twenty shillings)" in the first paragraph of Tariff 1 of the Electricity Tariff, and the substitution therefor of the amount "R1.60".

3. By the deletion of the amount "5s. (five shillings)" in the first paragraph of Tariff 2 of the Electricity Tariff, and the substitution therefor of the amount "32½c".

4. By the deletion of the amount "20s. (twenty shillings)" in the first paragraph of Tariff 3 of the Electricity Tariff, and the substitution therefor of the amount "R1.60".

5. By the deletion of Tariff 5 of the Electricity Tariff and the substitution therefor of the following:—

"TARIFF 5.

Applicable to all consumers situated outside the municipality:—

- (a) *Private Residences, Flats and Permanently Occupied Charitable Institutions.*—Equal to the tariff applicable within the municipality with a levy of 10 per cent on the total amount levied each month.
- (b) *Shops, Businesses, Offices, Banks, Boarding-houses, Hotels, Clubs, Churches, Church Halls, Convents, Libraries, Museums, Theatres, Bioscopes, Schools, Colleges, Hostels, Nursing Homes, Garages, Workshops, Building Work Halls, Cafés, Tearooms, Restaurants, Advertising Signs, Show-rooms, Storerooms, Doctor's Consulting Rooms, Post Offices and Consumers not Referred to Elsewhere.*—Equal to the tariff applicable within the municipality with a levy of 10 per cent on the total amount levied each month.

"boarding-house" means any private resident where two or more paying lodgers reside.

hierdie Ordonnansie verleen met betrekking tot enigiemand genoem in artikel *drie* wat as 'n bouwerker aangestel is of enigiemand wat op of na die datum van inwerkingtreding van hierdie Ordonnansie as 'n bouwerker aangestel word.

5. Die Administrateur kan enige aanstellingsbevoegdheid aan hom ingevolge hierdie Ordonnansie verleen, aan enigiemand in die diens van die Provinsie deleger en op sodanige voorwaardes as wat hy dienstig ag.

Delegasie van bevoegdheid.

6. Hierdie Ordonnansie heet die Ordonnansie op Algemene Dienste (Transvaal), 1961.

Kort titel.

T.A.A. 3/1/51/24.

Administrateurskennisgewing No. 764.]

[11 Oktober 1961.

MUNISIPALITEIT ERMELO.—WYSIGING VAN VERORDENINGE VIR DIE LEWERING EN GEBRUIK VAN ELEKTRIESE KRAG.

Die Administrateur publiseer hierby, ingevolge artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die volgende verordeninge, wat deur hom ingevolge artikel *nege-en-negentig* van genoemde Ordonnansie goedgekeur is:—

MUNISIPALITEIT ERMELO.—WYSIGING VAN VERORDENINGE VIR DIE LEWERING EN GEBRUIK VAN ELEKTRIESE KRAG.

Die Verordeninge vir die Lewering en Gebruik van Elektriese Krag van die Munisipaliteit Ermelo, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 437 van 10 Junie 1953, soos gewysig, word hierby verder as volg gewysig:—

1. Deur die uitdrukking „en kerke en kerksale wat uitsluitlik gebruik word vir godsdiensoefeninge en kerklike aktiwiteite" na die woord „liefdadigheidsinrigtings" in die opskrif van Skaal 1 van die Elektrisiteitstarief toe te voeg.

2. Deur die bedrag „20s. (twintig sjelings)" in die eerste paragraaf van Skaal 1 van die Elektrisiteitstarief te skrap en dit deur die bedrag „R1.60" te vervang.

3. Deur die bedrag „5s. (vyf sjelings)" in die eerste paragraaf van Skaal 2 van die Elektrisiteitstarief te skrap en dit deur die bedrag „32½c" te vervang.

4. Deur die bedrag „20s. (twintig sjelings)" in die eerste paragraaf van Skaal 3 van die Elektrisiteitstarief te skrap en dit deur die bedrag „R1.60" te vervang.

5. Deur Skaal 5 van die Elektrisiteitstarief te skrap en dit deur die volgende te vervang:—

„SKAAL 5.

Van toepassing op alle verbruikers geleë buite die munisipaliteit:—

- (a) *Private woonhuise, woonstelle en permanent bewoonde liefdadigheidsinrigtings.*—Gelykstaande met die skaal van toepassing binne die munisipaliteit met 'n heffing van 10 persent op die totale bedrag per maand gehef.
- (b) *Winkels, besighede, kantore, banke, losieshuise, hotelle, klubs, kerke, kerksale, kloosters, biblioteke, museums, teaters, bioskope, skole, kolleges, koshuise, verpleeginrigtings, garages, werkwinkels, bouwerke, sale, kafees, teekamers, restaurante, advertensietekens, vertoonkamers, pakkamers, dokterspreekkamers, poskantore en verbruikers nie elders genoem nie.*—Gelykstaande met die skaal van toepassing binne die munisipaliteit met 'n heffing van 10 persent op die totale bedrag per maand gehef.

„losieshuis" beteken private woonhuise waar meer as twee betalende loseerders gehuisves word.

(c) *Industrial Consumers, Hospitals, S.A. Railways, Bulk Consumers with a Maximum Demand of not less than 50 kVA. and for All Agricultural Purposes.*—Equal to the tariff applicable within the municipality with a levy of 10 per cent on the total amount levied each month.”
T.A.L.G. 5/36/14.

(c) *Nywerhede, hospitale, S.A. Spoorweë, massa-verbruikers met 'n maksimum-aanvraag van 50 kVA. en hoër en vir alle landbouoelindes.*—Gelykstaande met die skaal van toepassing binne die munisipaliteit met 'n heffing van 10 persent op die totale bedrag per maand gehêf.”
T.A.L.G. 5/36/14.

MISCELLANEOUS.

NOTICE No. 125 of 1961.

PROPOSED AMENDMENT OF THE CONDITIONS OF TITLE OF ERVEN Nos. 581 TO 610, SELCOURT TOWNSHIP.

It is hereby notified that application has been made by Abraham Solomon Hoppenstein, on behalf of Rand Selection Corporation, Limited, in terms of section one of the Removal of Restrictions in Townships Act, 1946, for the amendment of the conditions of title of Erven Nos. 581 to 610, Selcourt Township, to permit the erven being used for a nursery school, youth and sports centre.

The application and the relative documents are open for inspection at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. 118, Maritime House, Pretorius Street, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

Any person who objects to the granting of the application who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate, in writing, with the Secretary of the Townships Board at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, within a period of two months from the date hereof.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 27th September, 1961. 27-4-11

NOTICE No. 126 of 1961.

JOHANNESBURG TOWN-PLANNING SCHEME No. 1/77.

It is hereby notified, in terms of sub-section (1) of section thirty-nine of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the City Council of Johannesburg has applied for Johannesburg Town-planning Scheme No. 1, 1946, to be amended and that particulars of this scheme (which will be known as Johannesburg Town-planning Scheme No. 1/77) are lying for inspection at the office of the Town Clerk, Johannesburg, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. 118, Maritime House, Pretorius Street, Pretoria:

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 10th November, 1961.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 27th September, 1961. 27-4-11

DIVERSE.

KENNISGEWING No. 125 VAN 1961.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE TITEL-VOORWAARDES VAN ERWE Nos. 581 TOT 610, DORP SELCOURT.

Hierby word bekendgemaak dat Abraham Solomon Hoppenstein, namens Rand Selection Corporation, Bpk., ingevolge die bepalings van artikel een van die Wet op Opheffing van Beperkings in Dorpe, 1946, aansoek gedoen het om die wysiging van die titelvoorwaardes van Erwe Nos. 581 tot 610, Dorp Selcourt, ten einde dit moontlik te maak dat die erwe vir 'n kleuterskool, jeug- en sport-sentrum gebruik kan word.

Die aansoek en die betrokke dokumente lê ter insae op die Kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. 118, Maritimehuis, Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Iedereen wat teen die bestaan van die aansoek beswaar wil maak of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, moet binne twee maande na die datum hiervan skriftelik met die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, in verbinding tree.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 27 September 1961.

KENNISGEWING No. 126 VAN 1961.

JOHANNESBURG-DORPSAANLEGSKEMA No. 1/77.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van sub-artikel (1) van artikel nege-en-dertig van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Stadsraad van Johannesburg aansoek gedoen het om die wysiging van die Johannesburg-Dorpsaanlegskema No. 1, 1946, en dat besonderhede van hierdie skema (wat Johannesburg-Dorpsaanlegskema No. 1/77 genoem sal word) op die kantoor van die Stadsklerk van Johannesburg en op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. 118, Maritimehuis, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae lê.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provinsie*, d.w.s. op of voor 10 November 1961, die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 27 September 1961.

NOTICE No. 127 OF 1961.

KLERKSDORP TOWN-PLANNING SCHEME
No. 1/29.

It is hereby notified, in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the Town Council of Klerksdorp has applied for Klerksdorp Town-planning Scheme No. 1, 1947, to be amended and that particulars of this scheme (which will be known as Klerksdorp Town-planning Scheme No. 1/29) are lying for inspection at the office of the Town Clerk, Klerksdorp, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. 118, Maritime House, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 10th November, 1961.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 27th September, 1961.

27-4-11

NOTICE No. 128 OF 1961.

PROPOSED ESTABLISHMENT OF OGIES
EXTENSION No. 1 TOWNSHIP.

It is hereby notified, in terms of section *eleven* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that application has been made by Oogies Mills (Pty.), Ltd., for permission to lay out a township on the farm Grootpan No. 7—I.S., District Witbank, to be known as Ogies Extension No. 1.

The proposed township is situate approximately half a mile east of the Ogies Station and south of the Johannesburg-Witbank road.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection at the office of the Secretary, Townships Board, Room 110, Maritime House, Pretorius Street, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (4) of the said Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate, in writing, with the Secretary of the Board, or may give evidence in person before the Board on the date and at the place of inspection or on such other date and at such place as the Board may appoint: Provided that such written communication shall be in the hands of the Secretary of the Board not later than one month from the date hereof.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Secretary, Townships Board, P.O. Box 892, Pretoria.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 27th September, 1961.

27-4-11

NOTICE No. 129 OF 1961.

PROPOSED ESTABLISHMENT OF POLLAK PARK
EXTENSION No. 2 TOWNSHIP.

It is hereby notified, in terms of section *eleven* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that application has been made by Anglo American Corporation of South Africa, Limited, for permission to lay out a township on the farm Rietfontein No. 128—I.R., District Springs, to be known as Pollak Park Extension No. 2.

KENNISGEWING No. 127 VAN 1961.

KLERKSDORP-DORPSAANLEGSKEMA No. 1/29.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van sub-artikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Stadsraad van Klerksdorp aansoek gedoen het om die wysiging van die Klerksdorp-Dorpsaanlegskema No. 1, 1947, en dat besonderhede van hierdie skema (wat Klerksdorp-Dorpsaanlegskema No. 1/29 genoem sal word) op die kantoor van die Stadsklerk van Klerksdorp en op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. 118, Maritimehuis, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae lê.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provinsie*, d.w.s. op of voor 10 November 1961, die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 27 September 1961.

KENNISGEWING No. 128 VAN 1961.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP.—
OGIES UITBREIDING No. 1.

Ingevolge artikel *elf* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, word hierby bekendgemaak dat Oogies Mills (Edms.), Bpk., aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Grootpan No. 7—I.S., distrik Witbank, wat bekend sal wees as Ogies Uitbreiding No. 1.

Die voorgestelde dorp lê ongeveer 'n half myl oos vanaf Ogiesstasie en suid van die Johannesburg-Witbank pad.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer 110, Maritimehuis, Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel *elf* (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Ingevolge artikel *elf* (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree of persoonlik getuienis voor die Raad afleë op die datum en plek van inspeksie, of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad bepaal: Met dien verstande dat hierdie skrywe die Sekretaris van die Raad nie later as een maand na die datum hiervan moet bereik nie.

Alle besware moet in duplo ingedien word, en gerig word aan die Sekretaris, Dorperaad, Posbus 892, Pretoria.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 27 September 1961.

KENNISGEWING No. 129 VAN 1961.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP.—
POLLAK PARK UITBREIDING No. 2.

Ingevolge artikel *elf* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, word hierby bekendgemaak dat Anglo American Korporasie van Suid-Afrika, Beperk, aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Rietfontein No. 128—I.R., distrik Springs, wat bekend sal wees as Pollak Park Uitbreiding No. 2.

The proposed township is situate east, west and south of and abutting Pollak Park Township.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection at the office of the Secretary, Townships Board, Room No. 110, Maritime House, Pretorius Street, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (4) of the said Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate, in writing, with the Secretary of the Board, or may give evidence in person before the Board on the date and at the place of inspection or on such other date and at such place as the Board may appoint: Provided that such written communication shall be in the hands of the Secretary of the Board not later than one month from the date hereof.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Secretary, Townships Board, P.O. Box 892, Pretoria.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board

Pretoria, 27th September, 1961.

27-4-11

NOTICE No. 130 OF 1961.

JOHANNESBURG TOWN-PLANNING SCHEME
No. 1/78.

It is hereby notified in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the City Council of Johannesburg has applied for Johannesburg Town-planning Scheme No. 1, 1946, to be amended and that particulars of this scheme (which will be known as Johannesburg Town-planning Scheme No. 1/78) are lying for inspection at the office of the Town Clerk, Johannesburg and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. 118, Maritime House, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies, shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 17th November, 1961.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 4th October, 1961.

NOTICE No. 131 OF 1961.

KLERKSDORP TOWN-PLANNING SCHEME
No. 2/6.

It is hereby notified in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the Town Council of Klerksdorp has applied for Klerksdorp Town-planning Scheme No. 2, 1953, to be amended and that particulars of this scheme (which will be known as Klerksdorp Town-planning Scheme No. 2/6) are lying for inspection at the office of the Town Clerk, Klerksdorp, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. 118, Maritime House, Pretorius Street, Pretoria.

Die voorgestelde dorp lê oos, suid en wes van en grensende aan die dorp Pollak Park.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en mligting lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. 110, Maritimehuis, Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel *elf* (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Ingevolge artikel *elf* (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree of persoonlik getuienis voor die Raad aflê op die datum en plek van inspeksie, of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad bepaal: Met dien verstande dat hierdie skrywe die Sekretaris van die Raad nie later as een maand na die datum hiervan moet bereik nie.

Alle besware moet in duplo ingedien word, en gerig word aan die Sekretaris, Dorperaad, Posbus 892, Pretoria.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 27 September 1961.

KENNISGEWING No. 130 VAN 1961.

JOHANNESBURG-DORPSAANLEGSKEMA
No. 1/78.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van subartikel (1) van artikel *nege-en-derdig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Stadsraad van Johannesburg aansoek gedoen het om die wysiging van die Johannesburg-dorpsaanlegskema, No. 1, 1946, en dat besonderhede van hierdie skema (wat Johannesburg-dorpsaanlegskema No. 1/78 genoem sal word) op die kantoor van die stadsclerk van Johannesburg en op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. 118, Maritimehuis, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae lê.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant* van die Provinsie, dit wil sê op of voor 17 November 1961, die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 4 Oktober 1961.

4-11-18

KENNISGEWING No. 131 VAN 1961.

KLERKSDORP-DORPSAANLEGSKEMA No. 2/6.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van subartikel (1) van artikel *nege-en-derdig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Stadsraad van Klerksdorp aansoek gedoen het om die wysiging van die Klerksdorp-dorpsaanlegskema No. 2, 1953, en dat besonderhede van hierdie skema (wat Klerksdorp-dorpsaanlegskema No. 2/6 genoem sal word) op die kantoor van die Stadsclerk van Klerksdorp en op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. 118, Maritimehuis, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae lê.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 17th November, 1961.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 4th October, 1961.

NOTICE No. 132 OF 1961.

EDENVALE TOWN-PLANNING SCHEME No. 1/13.

It is hereby notified, in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the Town Council of Edenvale has applied for Edenvale Town-planning Scheme No. 1, 1954, to be amended and that particulars of this scheme (which will be known as Edenvale Town-planning Scheme No. 1/13) are lying for inspection at the office of the Town Clerk, Edenvale, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. 118, Maritime House, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 17th November, 1961.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 4th October, 1961.

NOTICE No. 133 OF 1961.

BENONI TOWN-PLANNING SCHEME No. 1/24.

It is hereby notified in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the Town Council of Benoni has applied for Benoni Town-planning Scheme No. 1, 1948, to be amended and that particulars of this scheme (which will be known as Benoni Town-planning Scheme No. 1/24) are lying for inspection at the office of the Town Clerk, Benoni, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. 118, Maritime House, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 17th November, 1961.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 4th October, 1961.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant* van die Provinsie, d.w.s. op of voor 17 November 1961, die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 4 Oktober 1961.

4-11-18

KENNISGEWING No. 132 VAN 1961.

EDENVALE-DORPSAANLEGSKEMA No. 1/13.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van subartikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Stadsraad van Edenvale aansoek gedoen het om die wysiging van die Edenvale-dorpsaanlegskema No. 1, 1954, en dat besonderhede van hierdie skema (wat Edenvale-dorpsaanlegskema No. 1/13 genoem sal word) op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. 118, Maritimhuis, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae lê.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provinsie*, d.w.s. op of voor 17 November 1961, die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 4 Oktober 1961.

4-11-18

KENNISGEWING No. 133 VAN 1961.

BENONI-DORPSAANLEGSKEMA No. 1/24.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van subartikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Stadsraad van Benoni aansoek gedoen het om die wysiging van die Benoni-dorpsaanlegskema No. 1, 1948, en dat besonderhede van hierdie skema (wat Benoni-dorpsaanlegskema No. 1/24 genoem sal word) op die kantoor van die stads- klerk van Benoni en op die kantoor van die sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. 118, Maritimhuis, Pretorius- straat, Pretoria, ter insae lê.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant* van die Provinsie, d.w.s. op of voor 17 November 1961, die sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 4 Oktober 1961.

4-11-18

NOTICE No. 134 OF 1961.

PROPOSED ESTABLISHMENT OF PARKVILLE TOWNSHIP.

It is hereby notified, in terms of section *eleven* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that application has been made by White River Village Council for permission to lay out a township on the farm White River No. 64—J.U., District Nelspruit, to be known as Parkville.

The proposed township is situate north of and abuts the White River High School site.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection at the office of the Secretary, Townships Board, Room No. 110, Maritime House, Pretorius Street, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (4) of the said Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate, in writing, with the Secretary of the Board, or may give evidence in person before the Board on the date and at the place of inspection or on such other date and at such place as the Board may appoint: Provided that such written communication shall be in the hands of the Secretary of the Board not later than one month from the date hereof.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Secretary, Townships Board, P.O. Box 892, Pretoria.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 11th October, 1961.

NOTICE No. 135 OF 1961.

PROPOSED AMENDMENT OF THE CONDITIONS OF TITLE OF PORTION 2 OF CONSOLIDATED ERF No. 122, PRETORIA INDUSTRIAL TOWNSHIP.

It is hereby notified that application has been made by Colin George North on behalf of G. North and Son (Pty.), Ltd., in terms of section *one* of the Removal of Restrictions in Townships Act, 1946, for the amendment of the conditions of title of Portion 2 of Consolidated Erf No. 122, Pretoria Industrial Township, to permit the erf being used for a retail trade business (including spare parts) connected with agricultural and irrigation implements and machinery.

The application and the relative documents are open for inspection at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. 118, Maritime House, Pretorius Street, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

Any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate, in writing, with the Secretary of the Townships Board at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, within a period of two months from the date hereof.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 11th October, 1961.

KENNISGEWING No. 134 VAN 1961.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP.— PARKVILLE.

Ingevolge artikel *elf* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, word hierby bekendgemaak dat Witrivier Dorpsraad aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Witrivier No. 64—J.U., distrik Nelspruit, wat bekend sal wees as Parkville.

Die voorgestelde dorp lê noord van en grensende aan die Witrivier Hoërskool terrein.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. 110, Maritimehuis, Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel *elf* (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Ingevolge artikel *elf* (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree of persoonlik getuienis voor die Raad afleë op die datum en plek van inspeksie, of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad bepaal; Met dien verstande dat hierdie skrywe die Sekretaris van die Raad nie later as een maand na die datum hiervan moet bereik nie.

Alle besware moet in duplo ingedien word, en gerig word aan die Sekretaris, Dorperaad, Posbus 892, Pretoria.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 11 Oktober 1961.

11-18-25

KENNISGEWING No. 135 VAN 1961.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE TITELVOORWAARDES VAN GEDEELTE 2 VAN GEKONSOLIDEERDE ERF No. 122, DORP PRETORIA INDUSTRIEEL.

Hierby word bekendgemaak dat Colin George North namens die firma G. North en Seun (Eiendoms), Bpk.; ingevolge die bepalings van artikel *een* van die Wet op Opheffing van Bepèrkings in Dorpe, 1946, aansoek gedoen het om die wysiging van die titelvoorwaardes van Gedeelte 2 van Gekonsolideerde Erf No. 122, dorp Pretoria Industrieel, ten einde dit moontlik te maak dat die erf vir 'n kleinhandelsbesigheid (insluitende spaaronderdele) in landbou- en besproeiingsimplemente en masjinerie, gebruik kan word.

Die aansoek en die betrokke dokumente lê ter insae in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. 118, Maritimehuis, Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Iedereen wat teen die toestaan van die aansoek beswaar wil maak of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, moet binne twee maande na die datum hiervan skriftelik met die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, in verbinding tree.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 11 Oktober 1961.

11-18-25

TENDERS.

All tenders published for the first time, are indicated by a * in the left-hand upper corner.

TRANSVAAL PROVINCIAL ADMINISTRATION.

TENDER NOTICE.

The Transvaal Provincial Administration invites tenders for the following:—

Tenders on the prescribed form in sealed envelopes superscribed with the tender number, must be addressed to the Chairman of the Transvaal Provincial Tender Board, P.O. Box 1040, Pretoria, and must be in his hands by 11 o'clock a.m. on the closing date.

Tender documents can be obtained upon application to this address.

Separate application should be made in respect of each tender.

Tender No.	Articles.	Closing Date.
H.B. 847/61	Food, trolley, electric.....	27th October, 1961.
H.B. 848/61	Adult, baby and dispensary scales	27th October, 1961.
H.B. 849/61	Ambulances (heavy type).....	27th October, 1961.
H.A. 867/61	Instruments—Surgical.....	27th October, 1961.
H.A. 868/61	X-ray equipment—Baragwanath Hospital	27th October, 1961.
W.F.T. 887/61	Generating sets.....	20th October, 1961.
T.E.D. 907/61	Potato peelers, electric.....	27th October, 1961.
R.F.T. 890/61	Sale of crusher dust.....	27th October, 1961.
R.F.T. 891/61	Sale of scrap iron, steel and non-ferrous metals	27th October, 1961.
R.F.T. 892/61	Sale of empty oil drums.....	27th October, 1961.
R.F.T. 893/61	Centrifugal pumping units.....	27th October, 1961.
R.F.T. 906/61	Grid rollers.....	27th October, 1961.
H.B. 939/61	Toilet soap.....	26th October, 1961.
H.A. 908/61	Anti-static high pressure tubing...	27th October, 1961.
H.A. 929/61	Suction apparatus for ward and operation theatre use	27th October, 1961.
H.A. 933/61	Butter muslin or gauze with opaque thread	27th October, 1961.
P.F.T. 931/61	Supply of bodies for library book-vans	3rd November, 1961.
H.B. 932/61	6 Ton laundry truck.....	10th November, 1961.
T.O.D. 934/61	Pianos.....	10th November, 1961.
T.O.D. 935/61	Block flutes (recorders).....	10th November, 1961.
T.O.D. 936/61	Transparent plastic bookcovers..	10th November, 1961.
T.O.D. 937/61	Linoleum „ Battleship ”.....	10th November, 1961.
T.O.D. 938/61	Straight edges.....	10th November, 1961.
W.F.T. 942/61	Sterilisers, steam heated.....	3rd November, 1961.
R.F.T. 944/61	Mobile hydraulic cranes.....	10th November, 1961.
R.F.T. 940/61	Tip trucks, 10-ton.....	10th November, 1961.
H.A. 943/61	Image intensifier: Johannesburg Hospital	10th November, 1961.
H.A. 947/61	Cautery machines.....	10th November, 1961.
H.A. 948/61	Mobile respirator.....	10th November, 1961.

TENDERS.

Alle Tenders wat vir die eerste maal gepubliseer word is in die linkerbohoek met 'n * gemerk.

TRANSVAALSE PROVINSIALE ADMINISTRASIE.

KENNISGEWING VAN TENDERS.

Die Transvaalse Provinsiale Administrasie vra tenders vir die volgende:—

Tenders, op die voorgeskrewe vorm in verseëde koeverte waarop die tendernommer vermeld is, moet gerig word aan die Voorsitter van die Transvaalse Provinsiale Tenderraad, Posbus 1040, Pretoria, en moet in sy besit wees om 11-uur vm: op die sluitingsdatum.

Tenderdokumente is op aanvraag verkrygbaar by hierdie adres.

Afsonderlike aanvraag moet gedoen word ten opsigte van elke tender.

Tender No.	Artikel.	Sluitingsdatum.
H.B. 847/61	Voedselwaentjie, elektries.....	27 Oktober 1961.
H.B. 848/61	Skale vir volwassenes, babas en apteek	27 Oktober 1961.
H.B. 849/61	Ambulanse (swaar tipe).....	27 Oktober 1961.
H.A. 867/61	Instrumente—Chirurgies.....	27 Oktober 1961.
H.A. 868/61	Röntgenstraaluitrusting: Baragwanath-hospitaal	27 Oktober 1961.
W.F.T. 887/61	Ontwikkelstelle.....	20 Oktober 1961.
T.E.D. 907/61	Ertappelskillers, elektries.....	27 Oktober 1961.
R.F.T. 890/61	Verkoop van klipbrekerstof.....	27 Oktober 1961.
R.F.T. 891/61	Verkoop van ysterskroot, -staal en nie-ysterhoudende metale	27 Oktober 1961.
R.F.T. 892/61	Verkoop van leë oliekanas.....	27 Oktober 1961.
R.F.T. 893/61	Sentrifugale pompeenhede.....	27 Oktober 1961.
R.F.T. 906/61	Roosterrollers.....	27 Oktober 1961.
H.B. 939/61	Toiletseep.....	26 Oktober 1961.
H.A. 908/61	Antistatiese hoogdrukbuise.....	27 Oktober 1961.
H.A. 929/61	Suigapparaat vir gebruik in sieke-en operasiesale	27 Oktober 1961.
H.A. 933/61	Neteldoek of gaas met kontrasdraad	27 Oktober 1961.
P.F.T. 931/61	Verskaffing van bakke vir biblioteekboekwaens	3 November 1961.
H.B. 932/61	Sestonwasgoedvragmotor.....	10 November 1961.
T.O.D. 934/61	Klaviere.....	10 November 1961.
T.O.D. 935/61	Blokfluite.....	10 November 1961.
T.O.D. 936/61	Deurskynende plastiese boekomslae	10 November 1961.
T.O.D. 937/61	Linoleum " Battleship ".....	10 November 1961.
T.O.D. 938/61	Metaalduimstokke.....	10 November 1961.
W.F.T. 942/61	Steriliseerders, stoomverhitte.....	3 November 1961.
R.F.T. 944/61	Hidroulise loopkrane.....	10 November 1961.
R.F.T. 940/61	Wipbakvragmotors, 10 ton.....	10 November 1961.
H.A. 943/61	Beeldversterker: Johannesburg-hospitaal	10 November 1961.
H.A. 947/61	Cauterisasieapparate.....	10 November 1961.
H.A. 948/61	Mobiele respirator.....	10 November 1961.

Tender No.	Articles.	Closing Date.
H.A. 949/61	X-Ray equipment and accessories	10th November, 1961.
H.A. 951/61	Anatomical models and charts....	10th November, 1961.
H.B. 953/61	Stainless steel hollow-ware.....	10th November, 1961.
H.B. 946/61	Carton boxes for Winchester bottles	10th November, 1961.

The Provincial Administration reserves the right of accepting any portion of a tender without the whole and does not bind itself to accept any tender.

L. DU RAND,
Chairman, Transvaal Provincial Tender Board.
Administrator's Office,
Pretoria.

TRANSVAAL PROVINCIAL ADMINISTRATION.

NOTICE TO TENDERERS.

TENDER No. 598 OF 1961.

THE CONSTRUCTION AND BITUMINOUS SURFACING OF A PORTION OF PROVINCIAL ROAD, P.78/1, FROM SPEKBOOMSPRUIT TO PIET RETIEF (TOTAL LENGTH APPROXIMATELY 46 MILES).

Tenders are hereby invited from experienced contractors for the above-mentioned service.

On or after Monday, 9th October, 1961, contract documents including a set of drawings, may be obtained from the Director, Transvaal Roads Department, Room No. 203, Veritas Building, Fountain Lane (P.O. Box 1906), Pretoria, on payment of a deposit of R21 (twenty-one rand) either in cash or bank-certified cheque, in favour of the Transvaal Provincial Administration, which amount will be refunded provided a bona fide tender is submitted complete with all contract documents and drawings. An extra copy of the Schedule of Quantities will be supplied free of charge.

The deposit is also repayable if the contract documents and plans are returned before the date stipulated below.

An engineer will meet intending tenderers at the Road Inspector's Office at Piet Retief, at 9 a.m. on Monday, 16th October, 1961, to conduct them on an inspection of the site. The engineer will not be available at any other time for inspection visits, and tenderers are therefore requested to visit the site on the date mentioned below.

Sealed tenders completed in accordance with the conditions laid down in the contract documents and endorsed "Contract No. 589 of 1961", will be received by the Chairman, Transvaal Provincial Tender Board, Old Government Buildings, P.O. Box 1040, Pretoria, up to 11 a.m., on Friday, 3rd November, 1961, when such tenders will be opened in public.

If delivered by hand, tenders must be deposited in the Tender Board Box on the first floor of the Old Government Buildings, Church Square, Pretoria, before the closing time and date stated above.

The Transvaal Provincial Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender, nor will it assign any reason for the rejection of any tender.

Tenders are binding for 90 (ninety) days.

L. DU RAND,
Chairman, Transvaal Provincial Tender Board.

Administrator's Office,
2nd October, 1961.

D.P.H. 14-7-61-598.

4-1900113

Tender No.	Artikel.	Sluitingsdatum.
H.A. 949/61	Röntgenstraaluitrusting en toebehore	10 November 1961.
H.A. 951/61	Anatomiese modelle en kaarte....	10 November 1961.
H.B. 953/61	Vlekvrye staalholware.....	10 November 1961.
H.B. 946/61	Kartondose vir Winchesterbottels	10 November 1961.

Die Provinsiale Administrasie behou die reg om slegs 'n gedeelte van 'n tender aan te neem en verbind hom nie om enige tender aan te neem nie.

L. DU RAND,
Voorsitter, Transvaalse Provinsiale Tenderraad.
Administrateurskantoor,
Pretoria.

TRANSVAALSE PROVINSIALE ADMINISTRASIE.

KENNISGEWING AAN TENDERAARS.

TENDER No. 598 VAN 1961.

DIE BOU EN BITUMINEUSE BETERING VAN 'N GEDEELTE VAN PROVINSIALE PAD No. P.78/1. VAN SPEKBOOMSPRUIT AF NA PIET RETIEF (TOTALE LENGTE ONGEVEER 46 MYL).

Tenders word hierby gevra van ervare kontrakteurs vir bogenoemde diens.

Kontrakdokumente insluitende 'n stel tekeninge, kan op of na Maandag 9 Oktober 1961, van die Direkteur, Transvaalse Paaiedepartement, Kamer No. 203, Veritasgebou, Fountainlaan (Posbus 1906), Pretoria, verkry word, by betaling van 'n deposito van R21 (een-en-twintig rand) in kontant of met 'n deur 'n bankgewaarmerkte tjek, betaalbaar aan die Transvaalse Provinsiale Administrasie. Hierdie deposito is terugbetaalbaar op voorwaarde dat 'n bona fide-tender, tesame met die kontrakdokumente en tekeninge ingedien word. 'n Addisionele afskrif van die hoeveelhedslyste sal gratis verskaf word.

Die deposito is ook terugbetaalbaar indien die kontrakdokumente en planne voor die sluitingsdatum terugbesorg word.

'n Ingenieur sal voornemende tenderaars op Maandag, 16 Oktober 1961, om 9-uur vm. by die Padinspekteur se kantoor te Piet Retief, ontmoet om saam met hulle die terrein te gaan besigtig. Die ingenieur sal egter by geen ander of latere geleentheid beskikbaar wees nie, en tenderaars word derhalwe versoek om op gemelde datum teenwoordig te wees.

Tenders, ooreenkomstig die voorwaardes in die kontrakdokumente voltooi, in verseelde koeverte waarop „Kontrak No. 598 van 1961" geëndosseer word, moet die Voorsitter, Transvaalse Provinsiale Tenderraad, Ou Goewermentsgebou, Posbus 1040, Pretoria, bereik voor 11 vm. op Vrydag, 3 November 1961, wanneer die tenders in die publiek ooggemaak sal word.

Indien dit per hand afgelewer word, moet die tenderdokumente in die Tenderraad se bus op die eerste verdieping van die Ou Goewermentsgebou, Kerkplein, Pretoria, voor die sluitingstyd en -datum hierbo vermeld, geplaas word.

Die Transvaalse Provinsiale Administrasie verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie, of om enige rede vir die afwysing van 'n tender te verstrek nie.

Tender is vir negentig (90) dae bindend.

L. DU RAND,
Voorsitter, Transvaalse Provinsiale Tenderraad.

Administrateurskantoor,
2 Oktober 1961.

D.P.H. 14-7-61-598.
4-11-18

NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following services in the Transvaal Province, namely:—

(1) Service and District.	(2) Documents Available for Issue to Contractors.	(3) Available Documents are obtainable from and Returnable to.	(4) Date on which Documents are Available.	(5) Conditions of Contract and Available Documents may be Inspected at the following Offices.	(6) Tenders due at or before 11 a.m.
Minor works at Meerhof Hospital: Pretoria District. H.C. 930/61	Tender forms, drawings and specifications	Room 409, Fourth Floor, Alphen Building, Skinner Street (Phone 3-3021. Ext. 51), Pretoria	1961. 27th Sept.	Room 409, Fourth Floor, Alphen Building, Skinner Street, Pretoria	1961. 20th Oct.
Complete external renovations to the Pretoria General Hospital: Pretoria District. H.C. 905/61	Tender forms, drawings and specifications	Room 409, Fourth Floor, Alphen Building, Skinner Street (Phone 3-3021. Ext. 51), Pretoria	27th Sept.	Room 409, Fourth Floor, Alphen Building, Skinner Street, Pretoria	20th Oct.
Laerskool Kommando: Rand East: Additions	Tender forms and bill of quantities	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	27th Sept.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	20th Oct.
Laerskool Langlaagte Hugenote: Rand Central: Erection of hall	Tender forms and bill of quantities	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	27th Sept.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	20th Oct.
Heidelberg Laer Volksskool: Levelling of grounds	Tender forms and bill of quantities	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	27th Sept.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	20th Oct.
Lydenburg Fisheries Institute: Erection of three houses	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	27th Sept.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	20th Oct.
Laerskool Gravelotte: Pietersburg: Repairs and renovations	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	27th Sept.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	20th Oct.
Hoër Landbousskool Kuschke: Pietersburg: Repairs and renovations	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	27th Sept.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	20th Oct.
Hoërskool Roodepoort: Rand West: Renovations	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	27th Sept.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	20th Oct.
Hoërskool Riebeeck: Rand West: Repairs and renovations	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	27th Sept.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	20th Oct.
Florida Park High School: Rand West: Repairs and renovations	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	27th Sept.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	20th Oct.
Krugersdorp High School: Rand West: Repairs and renovations	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	27th Sept.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	20th Oct.
Laerskool Kleinspan: Rand East: Repairs and renovations	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	27th Sept.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	20th Oct.
Laerskool Eloff: Rand East: Repairs and renovations	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	27th Sept.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	20th Oct.
Laerskool Bredell: Rand East: Repairs and renovations	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	27th Sept.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	20th Oct.
Laerskool Ferndale: Rand Central: Renovations	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	27th Sept.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	20th Oct.
Hoërskool Linden: Rand Central: Renovations	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	27th Sept.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	20th Oct.

(1) Service and District.	(2) Documents Available for Issue to Contractors.	(3) Available Documents are obtainable from and Returnable to.	(4) Date on which Documents are Available.	(5) Conditions of Contract and Available Documents may be Inspected at the following Offices.	(6) Tenders due at or before 11 a.m.
Ferreira Indian School: Rand Central: Renovations	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	1961. 27th Sept.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	1961. 20th Oct.
Laerskool Turffontein: Rand Central: Renovations	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	27th Sept.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	20th Oct.
Laerskool Kameelfontein: Pretoria District: Erection of fuel store	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	27th Sept.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	20th Oct.
Hoërskool Hendrik Verwoerd: Pretoria City: Erection of cycle sheds	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	27th Sept.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	20th Oct.
Hoërskool Hans Strydom: Naboomspruit: Layout of grounds	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	4th Oct.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	20th Oct.
*Strubenvale School: Rand East: Repairs and renovations	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	11th Oct.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	3rd Nov.
*Margaret Brammer School: Rand East: Levelling of grounds	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	11th Oct.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	3rd Nov.
*Spesiale Skool Rotunda Park: Rand Central: Repairs and renovations	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	11th Oct.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	3rd Nov.
*Forest High School: Rand Central: Repairs and renovations	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	11th Oct.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	3rd Nov.
*Laerskool Putfontein: Rand East: Repairs and renovations	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	11th Oct.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	3rd Nov.
*Germiston Girls High School: Rand East: Repairs and renovations	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	11th Oct.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	3rd Nov.
*Germiston South School: Rand East: Alterations to staff room, etc. and resurfacing of tarmac surface	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	11th Oct.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	3rd Nov.
*Laerskool Jan Cilliers: Rand Central: Renovations	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	11th Oct.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	3rd Nov.
*Northcliff School: Rand Central: Installation of fire clay urinal and alterations to boys latrines	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	11th Oct.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	3rd Nov.
*Brenthurst School: Rand East: Repairs and renovations	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	11th Oct.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	3rd Nov.
*Laerskool Zwartruggens: Marico: Electrical installation	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	11th Oct.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	3rd Nov.
*Arcadia School: Pretoria City: Electrical installation in the hall	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	11th Oct.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	3rd Nov.
*Die Hoërskool F. H. Odendaal: Pretoria City: Erection of three prefabricated class-rooms	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	11th Oct.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	3rd Nov.

(1) Service and District.	(2) Documents Available for Issue to Contractors.	(3) Available Documents are-obtainable from and Returnable to.	(4) Date on which Documents are Available.	(5) Conditions of Contract and Available Documents may be Inspected at the following Offices.	(6) Tenders due at or before 11 a.m.
*Die Hoërskool Warmbad: Pretoria District: Repairs and renovations to the hostels, etc.	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	1961. 11th Oct.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	1961. 3rd Nov.
*Koedoespoort Road Depot: Erection of a lean-to for vehicles	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	11th Oct.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	3rd Nov.
*Laerskool Fairlands: Rand West: Layout of grounds	Tender forms and bill of quantities	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	11th Oct.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	3rd Nov.
*Provincial Institutions Messina: New sewerage scheme	Tender forms and bill of quantities	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	11th Oct.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	3rd Nov.
*Erection of magazine for inflammable matter at Duiwelskloof Hospital. H.C. 952/61	Tender forms, drawings and specifications	Room 409, Fourth Floor, Alphen Building, Skinner Street (Phone 3-3021, Ext. 51), Pretoria	11th Oct.	Room 409, Fourth Floor, Alphen Building, Skinner Street, Pretoria	3rd Nov.

Tenders are to be addressed to: The Chairman, Transvaal Provincial Tender Board, P.O. Box 1040, Pretoria.

No tender will be considered by the Board unless received through the Post Office Box (P.O. Box 1040, Pretoria) of the Board or through the Tender Board Box provided for the purpose outside Room 54, Old Government Buildings, Pretoria.

A deposit of R4, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted or plans and specifications returned to the address shown in column (3), not later than within 14 days after the closing date.

A separate tender must be submitted for each service and the envelope containing the tender must be superscribed with the name and address of the tenderer, as well as with Tender Number and the name of the service to which the tender refers.

All tenders should be on the Departmental tender form, which must be duly filled in and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Tenders word hiermee gevra vir die onderstaande diens in die Transvaal Provinsie, nl.:-

(1) Diens en Distrik.	(2) Dokumente beskikbaar vir uitreiking aan kontrakteurs.	(3) Beskikbare dokumente is verkrygbaar by en moet teruggestuur word aan.	(4) Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	(5) Kontrakvoorwaardes en beskikbare dokumente lê ter insae op onderstaande kantore.	(6) Tenders moet in wees om of voort 11-uur vm.
Klein werke by Meerhof-hospitaal: Pretoria Distrik. H.C. 930/61.	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 409, Vierde Verdieping, Alphengebou, Skinnerstraat (Foon 3-3021, Bylyn 51), Pretoria	1961. 27 Sept.	Kamer 409, Vierde Verdieping, Alphengebou, Skinnerstraat, Pretoria	1961. 20 Okt.
Algehele buite-opknapping van Pretoria-hospitaal: Pretoria Distrik. H.C. 905/61	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 409, Vierde Verdieping, Alphengebou, Skinnerstraat (Foon 3-3021, Bylyn 51), Pretoria	27 Sept.	Kamer 409, Vierde Verdieping, Alphengebou, Skinnerstraat, Pretoria	20 Okt.
Laerskool Kommando: Rand-Oos: Aanbouings	Tendervorms en lysste van hoeveelhede	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyn 115), Pretoria	27 Sept.	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	20 Okt.
Laerskool Langlaagte Hugenote: Rand-Sentraal: Oprigting van saal	Tendervorms en lysste van hoeveelhede	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyn 115), Pretoria	27 Sept.	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	20 Okt.
Heidelberg se Laer Volk-skool: Gelykmaak van terrein	Tendervorms en lysste van hoeveelhede	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyn 115), Pretoria	27 Sept.	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	20 Okt.
Lydenburgse Visseryinsti-tuut: Oprigting van drie wonings	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyn 115), Pretoria	27 Sept.	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	20 Okt.
Laerskool Gravelotte: Pietersburg: Reparasies en opknapping	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyn 115), Pretoria	27 Sept.	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	20 Okt.
Hoër Landboukskool Kuschke: Pietersburg: Reparasies en opknapping	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyn 115), Pretoria	27 Sept.	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	20 Okt.

(1) Diens en Distrik.	(2) Dokumente beskikbaar vir uitreiking aan kontrakteurs.	(3) Beskikbare dokumente is verkrygbaar by en moet teruggestuur word aan.	(4) Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	(5) Kontrakvoorwaardes en beskikbare dokumente lê ter insae op onderstaande kantore.	(6) Tenders moet in wees om of voor 11-uur v.m.
Hoërskool Roodepoort: Rand-Wes: Opknapping	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyn 115), Pretoria	1961. 27 Sept.	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	1961. 20 Okt.
Hoërskool Riebeeck: Rand-Wes: Reparasies en opknapping	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyn 115), Pretoria	27 Sept.	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	20 Okt.
Florida Park High School: Rand-Wes: Reparasies en opknapping	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyn 115), Pretoria	27 Sept.	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	20 Okt.
Krugersdorp High School: Rand-Wes: Reparasies en opknapping	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyn 115), Pretoria	27 Sept.	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	20 Okt.
Laerskool Kleinspan: Rand-Oos: Reparasies en opknapping	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyn 115), Pretoria	27 Sept.	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	20 Okt.
Laerskool Eloff: Rand-Oos: Reparasies en opknapping	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyn 115), Pretoria	27 Sept.	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	20 Okt.
Laerskool Bredell: Rand-Oos: Reparasies en opknapping	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyn 115), Pretoria	27 Sept.	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	20 Okt.
Laerskool Ferndale: Rand-Sentraal: Opknapping	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyn 115), Pretoria	27 Sept.	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	20 Okt.
Hoërskool Linden: Rand-Sentraal: Opknapping	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyn 115), Pretoria	27 Sept.	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	20 Okt.
Ferreira Indian School: Rand-Sentraal: Opknapping	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyn 115), Pretoria	27 Sept.	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	20 Okt.
Laerskool Turffontein: Rand-Sentraal: Opknapping	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyn 115), Pretoria	27 Sept.	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	20 Okt.
Laerskool Kameelfontein: Pretoria-distrik: Oprigting van brandstofkamer	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyn 115), Pretoria	27 Sept.	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	20 Okt.
Hoërskool Hendrik Verwoerd: Pretoria-stad: Oprigting van fietsloodse	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyn 115), Pretoria	27 Sept.	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	20 Okt.
Hoërskool Hans Strydom: Naboomspruit: Aanleg van terrein	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyn 115), Pretoria	4 Okt.	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	20 Okt.
*Strubenvale School: Rand-Oos: Reparasies en opknapping	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	11 Okt.	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	3 Nov.
*Margaret Brammer School: Rand-Oos: Gelykmaak van terrein	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	11 Okt.	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	3 Nov.
*Spesiale Skool Rotunda Park: Rand-Sentraal: Reparasies en opknapping	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	11 Okt.	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	3 Nov.
*Forest High School: Rand-Sentraal: Reparasies en opknapping	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	11 Okt.	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	3 Nov.
*Laerskool Putfontein: Rand-Oos: Reparasies en opknapping	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	11 Okt.	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	3 Nov.
*Germiston Girls High School: Rand-Oos: Reparasies en opknapping	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	11 Okt.	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	3 Nov.
*Germiston South School: Rand-Oos: Veranderings aan personeelkamer, ens. en herseëling van teermacadam-oppevlakke	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	11 Okt.	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	3 Nov.
*Laerskool Jan Cilliers: Rand-Sentraal: Opknapping	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	11 Okt.	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	3 Nov.

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
Diens en Distrik.	Dokumente beskikbaar vir uitreiking aan kontrakteurs.	Beskikbare dokumente is verkrygbaar by en moet teruggestuur word aan.	Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	Kontrakvoorwaardes en beskikbare dokumente lê ter insae op onderstaande kantore.	Tenders moet in wees om of voor 11-uur vm.
*Northcliff School: Rand-Sentraal: Vervanging van bestaande lei urmaal en veranderinge aan seuns latrines	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	1961. 11 Okt.	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	1961. 3 Nov.
*Brenthurst School: Rand-Oos: Reparasies en opknapping	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	11 Okt.	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	3 Nov.
*Laerskool Zwarttruggens: Marico: Elektriese installasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	11 Okt.	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	3 Nov.
*Arcadia School: Pretoria-stad: Elektriese installasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	11 Okt.	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	3 Nov.
*Die Hoërskool Warmbad: Pretoria-distrik: Reparasies aan en opknapping van koshuise, ens.	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	11 Okt.	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	3 Nov.
*Die Hoërskool F. H. Oendaal: Pretoria-stad: Oprigting van drie tydelike klas-kamers	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	11 Okt.	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	3 Nov.
*Koedoespoort Paddepot: Oprigting van afdakke vir voertuie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	11 Okt.	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	3 Nov.
*Laerskool Fairlands: Rand-Wes: Aanleg van terrein	Tendervorms en lyste van hoeveelhede	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	11 Okt.	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	3 Nov.
*Provinsiale Inrigtings Messina: Nuwe rioolstelsel	Tendervorms en lyste van hoeveelhede	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	11 Okt.	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	3 Nov.
*Oprigting van magasyn vir ontvlambare stowwe by Duiwelskloof-hospitaal. H.C. 952/61	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lyste van hoeveelhede	Kamer 409, Vierde Verdieping, Alphengebou, Skinnerstraat (Foon 3-3021, Bylyn 51), Pretoria	11 Okt.	Kamer 409, Vierde Verdieping, Alphengebou, Skinnerstraat, Pretoria	3 Nov.

Tenders moet geadresseer word aan: Die Voorsitter, Transvaalse Provinsiale Tenderraad, Posbus 1040, Pretoria.

Geen tender sal deur die Raad oorweeg word nie tensy dit ontvang is deur die Posbus (Posbus 1040, Pretoria) van die Raad of deur die Tenderraad bus wat vir die doel verskaf is buite Kamer 54, Ou Gowermentsgebou, Pretoria.

Vir elke diens moet 'n bedrag van R4, of 'n kwitansie vir kontantbetaling, of tjek deur die bank geparafiseer, gedeponeer word wat terugbetaal sal word, mits 'n bona fide tender ingestuur of tekeninge en spesifikasies terugbesorg word aan die adres vermeld in kolom (3) nie later as 14 dae na die sluitingsdatum nie.

Afsonderlike tenders word verwag vir elke werk en op die kovert moet die naam en adres van die tenderaar sowel as die Tender-nummer en die naam van die diens waarop die tender betrekking het, vermeld word.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Tenderraad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

DEPARTMENT OF TRANSPORT.

MOTOR CARRIER TRANSPORTATION

The undermentioned applications for motor carrier certificates are published in terms of section *thirteen* (1) of the Motor Carrier Transportation Act, and regulation 5 of Motor Carrier Transportation regulations, 1956.

Written representations (in duplicate) in support of, or in opposition to, such applications, must be made to the National Transport Commission or local board concerned within ten days from the date of this application.

X=No. of application and name of applicant.

Y=Nature of proposed motor carrier transportation and number of vehicles.

Z=Points between and routes over, or area within which the proposed motor carrier transportation is to be effected.

LOCAL ROAD TRANSPORTATION BOARD, POTCHEFSTROOM.—PLAASLIKE PADVERVOERRAAD, POTCHEFSTROOM.

X E. 1803. C. C. Schutte, Klerksdorp. (New application/Nuwe aansoek.)

Y European passengers for sightseeing purposes and tourists (one 15-18-seater vehicle to be acquired)/Blanke passasiers om besienswaardige plekke te besoek en toeriste (een 15-18-sitplek voertuig sal aangeskaf word).

Z Within the Republic of South Africa/Binne die Republiek van Suid-Afrika.

X E. 1/3. L. Jackson, Greyhound Bus Lines (Pty.), Ltd., Johannesburg. (Additional vehicle/Bykomende voertuig.) TX 7564.

Y Non-European passengers and their personal effects/Nie-blanke passasiers en hul persoonlike besittings.

Z Over the existing routes, according to existing authorised time-tables and scales of charges/Oor die bestaande reetes, ooreenkomstig bestaande goedgekeurde tydtafels en vervoertariewe.

DEPARTEMENT VAN VERVOER.

MOTORTRANSPORT.

Die onderstaande aansoeke om motortransportsertifikate word kragtens artikel *dertien* (1) van die Motortransportwet, en regulasie 5 van die Motortransportregulasies, 1956, gepubliseer.

Skriftelike vertoe (in duplikaat) tot ondersteuning of bestryding van hierdie aansoeke moet binne tien dae van die datum van hierdie publikasie aan die Nasionale Vervoerkommissie of betrokke plaaslike raad gerig word.

X=No. van aansoek en naam van applikant.

Y=Aard van voorgestelde motortransport en getal voertuie.

Z=Plekke waartussen en roetes waaroor, of die gebied waarin die voorgestelde motortransport gedryf sal word.

- X E. 8686. C. F. J. Smit, Welkom. (Additional vehicle/Bykomende voertuig.)
- Y (1) Goods, all classes/Goedere, alle soorte.
- Z (1) Within a radius of 20 miles from Welkom Post Office/Binne 'n omtrek van 20 myl van Welkom-poskantoor.
- Y (2) Household removals (horse and trailer)/Huisstrekke (perd en sleepwa).
- Z (2) Within a radius of 150 miles from Welkom Post Office/Binne 'n omtrek van 150 myl van Welkom-poskantoor.
- X E. 229. J. M. M. Etsebeth, Fochville. (New application/Nuwe aansoek.) TAU 1653.
- Y Skins and wool on behalf of Vaalrivier Vellekopers eksklusively/Velle en wol namens Vaalrivier Vellekopers uitsluitlik.
- Z Within the Magisterial Districts of Ventersdorp, Randfontein, Potchefstroom and Parys/Binne die Landdrosdistrikte Ventersdorp, Randfontein, Potchefstroom en Parys.
- X E. 239. J. S. Eybers, Parys. (New application/Nuwe aansoek.)
- Y Goods, all classes (three vehicles)/Goedere, alle soorte (drie voertuie).
- Z Within a radius of 32 miles from Parys Post Office/Binne 'n omtrek van 32 myl van Parys-poskantoor.
- X E. 1954. Thorntons' Transportation, Ltd., Hennenman. (Amendment—additional authority/Wysiging—bykomende magtiging.)
- Y Tyres for road-making machinery, tractors and mechanical loaders, for and after repair or recapping (three vehicles)/Bande van padmaakmasjinerie, trekkers en meganiese laaiers, voor en na herstel of versool (drie voertuie).
- Z Between O.F.S. Goldfields and Johannesburg/Tussen O.V.S.-goudvelde en Johannesburg.
- X E. 240. S. J. Mogoere, Klerksdorp. (New application/Nuwe aansoek.)
- Y Goods for dry-cleaning purposes and dry-cleaned goods (one vehicle)/Goedere vir droogskoonmaakdoeleindes en droogskoongemaakte goedere (een voertuig).
- Z Within a radius of 20 miles from Klerksdorp Post Office/Binne 'n omtrek van 20 myl van Klerksdorp-poskantoor.
- X E. 233. M. J. B. Nel, Bospan, Ottosdal. (New application/Nuwe aansoek.) TAO 598.
- Y Goods, all classes (pro forma)/Goedere, alle soorte (pro forma).
- Z Within a radius of 30 miles from Ottosdal Post Office/Binne 'n omtrek van 30 myl van Ottosdal-poskantoor.
- X E. 8849. A. Mokoosi, Potchefstroom. (New application/Nuwe aansoek.)
- Y Non-European taxi passengers and their personal effects/Nie-blanke huurmotorpassasiers en hul persoonlike besittings.
- Z Within a radius of 30 miles from Potchefstroom Post Office and casual trips outside this area/Binne 'n omtrek van 30 myl van Potchefstroom-poskantoor en toevallige ritte buite hierdie gebied.

LOCAL ROAD TRANSPORTATION BOARD, JOHANNESBURG.—PLAASLIKE PADVERVOERRAAD, JOHANNESBURG.

- X A. 11991. P. J. J. van Vuuren. (Standerton.) (New application/Nuwe aansoek.)
- Y Road-building material (pro forma) (one vehicle)/Padmaakmateriaal (pro forma) (een voertuig).
- Z Within the Transvaal Province/Binne die Provinsie Transvaal.
- X A. 11990. A. J. Smit. (Brakpan.) (New application/Nuwe aansoek.)
- Y Goods, for dry-cleaning purposes (one vehicle)/Goedere, vir droogskoonmaakdoeleindes (een voertuig).
- Z Within the Reef Cartage Area/Binne die Randse Karweigebied.
- X A. 11986. M. Mabezela. (Germiston.) (New application/Nuwe aansoek.)
- Y Building material, belonging to non-Europeans, on behalf of non-Europeans only (one vehicle)/Boumateriaal, behorende aan nie-blankes, ten behoeve van nie-blankes alleenlik. (een voertuig).
- Z Within the Reef Cartage Area/Binne die Randse Karweigebied.
- X A. 23. S.A. Railways/Spoorweë. (Johannesburg.) (Additional vehicle/Bykomende voertuig.) MT 18159, MT 18166, MT 14020 and/en MT 35008.
- Y As per existing (four vehicles)/Soos per bestaande (vier voertuie).
- Z As per existing/Soos per bestaande
- X A. 23. S.A. Railways/Spoorweë (Johannesburg.) (Additional vehicles/Bykomende voertuie) MT 25093 and/en MT 25090.
- Y As per existing (two vehicles)/Soos per bestaande (twee voertuie)
- X A. 11760. Dalbroux, Jean & Soon. (Randfontein.) (Additional vehicle/Bykomende voertuig.)
- Y Road-making material (pro forma) (one vehicle)/Padmaakmateriaal (pro forma) (een voertuig).
- Z Within the Transvaal Province/Binne die Provinsie Transvaal.
- X A. 6705. Reef Transport (Pty.), Ltd. (Boksburg.) (Additional authority/Bykomende magtiging.)
- Y (1) Fuel for drilling purposes from the nearest railway station, siding or bus halt, whichever is the nearest and where the necessary facilities are available, to boring sites/Brandstof vir boordoeleindes van die naaste spoorwegstasie, -slytyn of bushalt, wat ookal die naaste is na boorpersele.
- Z (1) Within the Transvaal and Orange Free State Provinces/Binne die Provinsies Transvaal en Oranje-Vrystaat.
- Y (2) Drilling plant and equipment (excluding fuel)/Boorgereedskap en toerusting (brandstof uitgesluit).
- Z (2) Within the Transvaal and Orange Free State Provinces/Binne die Provinsies Transvaal en Oranje-Vrystaat.
- Y (3) Fuel for immediate needs, accompanied by drilling equipment between boring sites/Brandstof vir onmiddellike gebruik, vergesel deur boortoerusting tussen boorpersele.
- Z (3) Within the Transvaal and Orange Free State Provinces/Binne die Provinsies Transvaal en Oranje-Vrystaat.
- Y (4) Excavation materials and excavating plant from one excavation site to another/UITgrawingstoerusting en uitgrawingsgereedskap van een uitgrawingsperseel na 'n ander.
- Z (4) Within a radius of 300 miles from Boksburg Post Office/Binne 'n omtrek van 300 myl van Boksburg-poskantoor.
- Y (5) Goods urgently required for immediate use of installation by mines/Goedere dringend benodig vir onmiddellike gebruik of installasie by myne.
- Z (5) From the Reef Cartage Area to Klerksdorp Gold Mines/Van die Randse Karweigebied na Klerksdorp-goudmyne.
- Y (6) Machinery or parts thereof, for and after repairs, and abnormal loads which cannot be conveyed in rail trucks (thirty vehicles)/Masjinerie of onderdele daarvan, voor en na herstel, en abnormale vragte wat nie deur spoorwegtrokke vervoer kan word nie (dertig voertuie).
- Z (6) Between the Reef Cartage Area and Kinross Gold Mines/Tussen die Randse Karweigebied en Kinross-goudmyne.
- X A. 11888. Coetzer & Knoesen (Mpy.), Bpk. (Germiston.) (New application/Nuwe aansoek.)
- Y Sand and stone (two vehicles)/Klip en sand (twee voertuie).
- Z Within the Reef Cartage Area/Binne die Randse Karweigebied.
- X A. 11722. Albert Maseko. (Ermelo.) (Additional authority/Bykomende magtiging.)
- Y Goods all classes belonging to Non-Europeans on behalf of Non-Europeans only (one vehicle)/Goedere alle soorte behorende aan nie-blankes, ten behoeve van nie-blankes alleenlik (een voertuig).
- Z Within a radius of 50 miles from Ermelo Post Office/Binne 'n omtrek van 50 myl van Ermelo-poskantoor.
- X A. 10888. Morena Stores. (Brakpan.) (New application/Nuwe aansoek.)
- Y Passengers and goods, on behalf of Morena Stores (Pty.), Ltd. (one vehicle)/Passasiers en goedere, ten behoeve van Morena Stores (Pty.), Ltd. (een voertuig).
- Z Within a radius of 150 miles from Brakpan Post Office/Binne 'n omtrek van 150 myl van Brakpan-poskantoor.
- X A. 11987. Williams Hunt & Co. (Tvl.), Ltd. (Johannesburg.) (New application/Nuwe aansoek.)
- Y Staff and clients (one vehicle)/Personeelle en kliënte (een voertuig).
- Z Between the Company Head Office, at 45 Eloff Street and Hunt's Service Centre, at 101 Rosettenville Road, Johannesburg/Tussen die Firma se Hoofkantoor, te 45 Eloffstraat en Hunt's Service Centre, te 101 Rosettenvilleweg, Johannesburg.
- X A. 11988. E. Epstein. (Johannesburg.) (New application/Nuwe aansoek.)
- Y Goods, on behalf of W. M. J. Montgomery (Pty.), Ltd. (one vehicle)/Goedere, ten behoeve van W. M. J. Montgomery (Pty.), Ltd. (een voertuig).
- Z Within the Reef and Pretoria Exempted Area/Binne die Rand en Pretoria se Vrygestelde Gebied.
- X A. 11994. P. Mahlongu. (Standerton.) (New application/Nuwe aansoek.)
- Y (1) Goods, all classes belonging to non-Europeans, on behalf of non-Europeans only/Goedere, behorende aan nie-blankes, ten behoeve van nie-blankes alleenlik.
- Z (1) Within the Magisterial District of Standerton and from Johannesburg to Standerton/Binne die Landdrosdistrik Standerton, en van Johannesburg na Standerton.
- Y (2) Household removals (pro forma), belonging to non-Europeans, on behalf of non-Europeans only (one vehicle)/Huisstrekke (pro forma), behorende aan nie-blankes, ten behoeve van nie-blankes alleenlik (een voertuig).
- Z (2) Within a radius of 150 miles from Standerton/Binne 'n omtrek van 150 myl van Standerton.

- X A. 11993. E. Ramapulana. (Johannesburg.) (New application/*Nuwe aansoek.*)
 Y (1) Goods, all classes belonging to non-Europeans, on behalf of non-Europeans only/*Goedere, alle soorte behorende aan nie-blankes, ten behoeve van nie-blankes alleenlik.*
 Z (1) Within the Magisterial District of Johannesburg/*Binne die Landdrosdistrik Johannesburg.*
 Y (2) Household removals (*pro forma*), belonging to non-Europeans, on behalf of non-Europeans only (one vehicle)/*Huistrekke (pro forma), behorende aan nie-blankes, ten behoeve van nie-blankes alleenlik (een voertuig).*
 Z (2) Within a radius of 150 miles from Johannesburg General Post Office/*Binne 'n omtrek van 150 myl van Johannesburg Hoofposkantoor.*
 X A. 11996. R. K. Gray. (Benoni.) (New application/*Nuwe aansoek.*)
 Y Goods, for dry-cleaning purposes (one vehicle)/*Goedere, vir droogskoonmaakdoeleindes (een voertuig).*
 Z Within the Magisterial District of Benoni/*Binne die Landdrosdistrik Benoni.*
 X A. 11995. Muldersdrift Bus Service. (Johannesburg.) (New application/*Nuwe aansoek.*)
 Y European passengers (one vehicle)/*Blanke passasiers (een voertuig).*
 Z *Outward.*—Loveday Street, De Villiers Street, Harrison Street, Wolmarans Street, Biccard Street, Jorrison Street, Showground, Solomon Street, Annet Street, Kingsway, Plantation Street, Main Muldersdrift Road. Northcliff-Blackheath.—*Wetevreden Street, Pendoring Street, Berario Street, Dawn Street, Peach Street, Willar Street, Muldersdrift Road. Honeydew/Sandspruit/Pretoria Crossroads (Terminus)/Heenreis.*—*Lovedaystraat, De Villiersstraat, Harrisonstraat, Wolmaransstraat, Biccardstraat, Jorrisonstraat, Showground, Solomonstraat, Annetstraat, Kingsway, Plantationstraat, Hoof Muldersdriftpad. Northcliff-Blackheath.—Wetevredenstraat, Pendoringstraat, Berariostraat, Dawnstraat, Peachstraat, Willarstraat, Muldersdriftpad. Honeydew/Sandspruit/Pretoria Kruispad. (Terminus).*
Inwards.—Return over same route to Biccard Street, then Smith Street, Harrison Street, Kerk Street, Loveday Street Terminus/*Terugreis.—Keer terug langs dieselfde roete na Biccardstraat, dan Smithstraat, Harrisonstraat, Kerksstraat, Lovedaystraat Terminus. Tine-table/Tydtafel.*

Monday to Friday/*Maandag tot Vrydag.*

Muldersdrift.	Sandspruit.	City/Stad.
6.45 a.m./vm.	9.45 a.m./vm.	8.45 a.m./vm.
2.30 p.m./nm.	5.00 p.m./nm.	1.30 p.m./nm.

Saturdays/*Saterdag.*

Muldersdrift.	Sandspruit.	City/Stad.
6.45 a.m./vm.	9.45 a.m./vm.	8.45 a.m./vm.
1.30 p.m./nm.		12.30 p.m./nm.
		2.30 p.m./nm.

Scale of Charges/*Tariewe.*

City to
Stage—
Stad na
trek—

- 1 6d. Braamfontein Post Office/*Braamfontein-poskantoor.*
- 2 8d., 6d. Menton Road, Richmond/*Mentonweg, Richmond.*
- 3 10d., 8d., 6d. Muldersdrift.
- 4 1s., 10d., 8d., 6d. Muldersdrift-Mendelsohn.
- 5 1s. 3d., 1s., 10d., 8d. Cor. of Castlehill and Dr. Dawn Streets/*Hoek van Castlehill- en Dr. Dawnstraat.*
- 6 1s. 6d., 1s. 3d., 1s., 10d., 8d., 6d. Wayside Store.
- 7 2s., 1s. 9d., 1s. 6d., 1s. 3d., 1s., 10d., 8d. Honeydew Café.
- 8 2s. 3d., 2s., 1s. 9d., 1s. 6d., 1s. 3d., 1s., 10d., 6d. Honeydew Post Office/*Honeydew-poskantoor.*
- 9 2s. 6d., 2s. 3d., 2s., 1s. 9d., 1s. 6d., 1s. 3d., 1s., 8d., 6d. Sandspruit.
- 10 2s. 9d., 2s. 6d., 2s. 3d., 2s., 1s. 9d., 1s. 6d., 1s. 3d., 10d., 8d., 6d. Pretoria Crossroad/*Kruispad (Terminus).*

- X K. 499. Jan Nhlapo. (Johannesburg, H. 4660.) (New application/*Nuwe aansoek.*)
 Y Non-European taxi passengers/*Nie-blanke huurmotorpassasiers.*
 Z (1) Within the Magisterial District of Johannesburg/*Binne die Landdrosdistrik Johannesburg.*
 (2) Casual bona fide taxi trips to points outside Area (1)/*Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite Gebied (1).*
 X K. 495. Acrion F. Mkwanazi. (Johannesburg, H. 4658.) (New application/*Nuwe aansoek.*)
 Y Non-European taxi passengers/*Nie-blanke huurmotorpassasiers.*
 Z (1) Within the Magisterial District of Johannesburg/*Binne die Landdrosdistrik Johannesburg.*
 (2) Casual bona fide taxi trips to points outside Area (1)/*Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite Gebied (1).*
 X K. 533. John Musi. (Johannesburg, H. 3877.) (New application/*Nuwe aansoek.*)
 Y Non-European taxi passengers (additional vehicle)/*Nie-blanke huurmotorpassasiers (bykomende voertuig).*
 Z (1) Within the Magisterial District of Johannesburg/*Binne die Landdrosdistrik Johannesburg.*
 (2) Casual bona fide taxi trips to points outside Area (1)/*Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite Gebied (1).*
 X K. 509. William Maseko. (Johannesburg, H. 4664.) (New application/*Nuwe aansoek.*)
 Y Non-European taxi passengers/*Nie-blanke huurmotorpassasiers.*
 Z (1) Within the Magisterial District of Johannesburg/*Binne die Landdrosdistrik Johannesburg.*
 (2) Casual bona fide taxi trips to points outside Area (1)/*Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite Gebied (1).*
 X K. 502. Solly E. Rahan. (Benoni, H. 4663.) (New application/*Nuwe aansoek.*)
 Y Non-European taxi passengers/*Nie-blanke huurmotorpassasiers.*
 Z (1) Within the Magisterial District of Benoni/*Binne die Landdrosdistrik Benoni.*
 (2) Casual bona fide taxi trips to points outside Area (1)/*Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite Gebied (1).*
 X K. 500. Jim Khoza. (Johannesburg, H. 4662.) (New application/*Nuwe aansoek.*)
 Y Non-European taxi passengers/*Nie-blanke huurmotorpassasiers.*
 Z (1) Within the Magisterial District of Johannesburg/*Binne die Landdrosdistrik Johannesburg.*
 (2) Casual bona fide taxi trips to points outside Area (1)/*Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite Gebied (1).*
 X K. 498. Robert Tshabalala. (Johannesburg, H. 4661.) (New application/*Nuwe aansoek.*)
 Y Non-European taxi passengers/*Nie-blanke huurmotorpassasiers.*
 Z (1) Within the Magisterial District of Johannesburg/*Binne die Landdrosdistrik Johannesburg.*
 (2) Casual bona fide taxi trips to points outside Area (1)/*Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite Gebied (1).*

LOCAL ROAD TRANSPORTATION BOARD, PRETORIA.—*PLAASLIKE PADVERVOERRAAD, PRETORIA.*

- X 13838. E. C. Bruwer, Groblersdal. (Additional authority/*Bykomende magtiging.*) Vehicle/*Voertuig:* TCA 972.
 Existing authority/*Bestaande magtiging.*
 Y (1) Goods, all classes/*Goedere, alle soorte.*
 Z (1) Within a radius of 20 miles from Groblersdal Post Office (Rail and Road Motor Service restriction)/*Binne 'n omtrek van 20 myl van Groblersdal-poskantoor. (beperk oor Spoorweg- en Padmotordiensroetes).*
 Y (2) Road-making material/*Padmaakmateriaal.*
 Z (2) Within the Transvaal Province/*Binne die Provinsie Transvaal.*
 Y (3) Household removals/*Huistrekke.*
 Z (3) Within a radius of 150 miles from Groblersdal Post Office/*Binne 'n omtrek van 150 myl van Groblersdal-poskantoor.*
 Additional authority/*Bykomende magtiging.*
 Y (4) Coal (16,000-lb. lorry)/*Steenkool (16,000-lb.-vragmotor).*
 Z (4) From mines at Koornfontein and Eikeboom to farms within a radius of 20 miles from Groblersdal Post Office/*Van myne te Koornfontein en Eikeboom na plase binne 'n omtrek van 20 myl van Groblersdal-poskantoor.*
 X 3694. J. C. Swart, Bronkhorstspuit. (New application/*Nuwe aansoek.*) Vehicle/*Voertuig:* TAW 5045.
 Y Road-making material (5-ton lorry)/*Padmaakmateriaal (5-ton-vragmotor).*
 Z Within the Transvaal Province/*Binne die Provinsie Transvaal.*

X 4999. J. C. Gerber, Steelpoort, District of/Distrik Lydenburg. [(a) Three additional vehicles with additional authority/Drie bykomende voertuie met bykomende magtiging. Vehicles/Voertuie: TAE 2129, TAR 761 and/en TAR 760. (b) Additional authority for two vehicles/Bykomende magtiging vir twee voertuie. TAE 3361 and/en TAE 2853.]

Existing authority.—Bestaande magtiging.

- Y (1) Goods, all classes/Goedere, alle soorte.
- Z (1) Between Steelpoort and Mecklenburg No. 371, District of Lydenburg/Tussen Steelpoort en Mecklenburg No. 371, Distrik Lydenburg.
- Y (2) Goods, all classes/Goedere alle soorte.
- Z (2) Within a radius of 10 miles from Steelpoort Post Office (Rail and Road Motor Service restriction)/Binne 'n omtrek van 10 myl van Steelpoort-poskantoor (beperk oor Spoorweg- en Padmotordiens roetes).
- Y (3) Road-making material/Padmaakmateriaal.
- Z (3) Within the Transvaal Province/Binne die Provinsie Transvaal.
- Y (4) Crude and untreated ore/Ru- en onbewerkte erts.
- Z (4) From mines within a radius of 50 miles from Steelpoort Post Office to the nearest railway station or siding, whichever is the nearest and where the necessary loading facilities are available/Van myne binne 'n omtrek van 50 myl van Steelpoort-poskantoor na die naaste spoorwegstasie of -slyl, welke ookal die naaste is en waar die nodige laai fasiliteite beskikbaar is.
- Y (5) Sand, stone and bricks/Sand, klip en stene.
- Z (5) From Steelpoort and Burgersfort Station direct to building sites within a radius of 50 miles from Steelpoort Post Office/Van Steelpoort en Burgersfort-stasie regstreeks na boupersele binne 'n omtrek van 50 myl van Steelpoort-poskantoor.
- Y (6) Fertilizers and manure/Bemestingstowwe en kunsmis.
- Z (6) From Steelpoort Station direct to farms within a radius of 50 miles from Steelpoort Post Office/Van Steelpoort-stasie regstreeks na plase binne 'n omtrek van 50 myl van Steelpoort-poskantoor.

Additional authority/Bykomende magtiging.

- Y (7) Crude and untreated ore and minerals/Ru- en onbewerkte erts en minerale.
 - Z (7) From mines situated within a radius of 25 miles from Messina Post Office to the station nearest to that mine/Van myne binne 'n omtrek van 25 myl van Messina-poskantoor geleë na die stasie naaste aan daardie myn.
 - Y (8) Goods, all classes on behalf of Heuningfontein (Pty.), Ltd./Goedere, alle soorte ten behoeve van Heuningfontein (Edms.), Bpk.
 - Z (8) From Messina Station to Heuningfontein Mine and Magdala Mine/Van Messina-stasie na Heuningfontein-myn en Magdala-myn.
- X 635. J. H. van Rooyen, Pretoria. (Amendment of authority for two vehicles, TP 3801 and TP 25543 and additional vehicle, TP 10264/ W'ysiging van magtiging vir twee voertuie, TP 3801 en TP 25543 en bykomende voertuig, TP 10264.)

Existing authority/Bestaande magtiging.

- Y (1) Goods, all classes/Goedere, alle soorte.
- Z (1) Within a radius of 15 miles from Church Square, Pretoria/Binne 'n omtrek van 15 myl van Kerkplein, Pretoria.
- Y (2) Household removals/Huisreкке.
- Z (2) Within a radius of 150 miles from Church Square, Pretoria/Binne 'n omtrek van 150 myl van Kerkplein, Pretoria.
- Y (3) Face bricks, direct to building sites/Sierstene regstreeks na boupersele.
- Z (3) Within a radius of 50 miles from Church Square, Pretoria/Binne 'n omtrek van 50 myl van Kerkplein, Pretoria.
- Y (4) Sand, direct to building sites/Sand, regstreeks na boupersele.
- Z (4) Within a radius of 100 miles from Church Square, Pretoria (excluding Reef Cartage Area)/Binne 'n omtrek van 100 myl van Kerkplein, Pretoria (Randse Karweigehied uitgesluit).

Additional authority/Bykomende magtiging.

- Y (5) Sand and ash/Sand en as.
- Z (5) Direct to building sites within a radius of 50 miles from Church Square, Pretoria/Regstreeks na boupersele binne 'n omtrek van 50 myl van Kerkplein, Pretoria.

X 6525. D. J. Coetzee, Rustenburg. (Additional vehicle/Bykomende voertuig.) TRB 10186.

- Y (1) Goods, all classes/Goedere, alle soorte.
- Z (1) Within a radius of 20 miles from Rustenburg Post Office (Rail and Road Motor Service restriction)/Binne 'n omtrek van 20 myl van Rustenburg-poskantoor (beperk oor Spoorweg- en Padmotordiens roetes).
- Y (2) Chrome machinery and mining requirements (12-ton lorry)/Kroom masjinerie en mynbenodigde (12-ton-wragmotor).
- Z (2) Between Elandskraal No. 321, Buffelsfontein No. 205, District of Rustenburg, Wolhuterskop, District of Brits and Marikane, District of Rustenburg/Tussen Elandskraal No. 321, Buffelsfontein No. 205, Distrik Rustenburg, Wolhuterskop, Distrik Brits en Marikane, Distrik Rustenburg.

X 3133. P. T. Shepherd, Laersdrif, District of/Distrik Middelburg, Transvaal. (Additional authority/Bykomende magtiging.) Vehicle/Voertuig: TM 3747.

- Y (1) Goods, all classes/Goedere, alle soorte.
- Z (1) Within a radius of 20 miles from Laersdrif Post Office (Rail and Road Motor Service restriction)/Binne 'n omtrek van 20 myl van Laersdrif-poskantoor (beperk oor Spoorweg en Padmotordiens roetes).
- Y (2) Road-making material/Padmaakmateriaal.
- Z (2) Within the Transvaal Province/Binne die Provinsie Transvaal.
- Y (3) Coal/Steenkool.
- Z (3) From Middelburg and Belfast, direct to farms within a radius of 20 miles from Laersdrif Post Office/Van Middelburg en Belfast, regstreeks na plase binne 'n omtrek van 20 myl van Laersdrif-poskantoor.

Additional authority/Bykomende magtiging.

- Y (4) Household removals (4-ton lorry)/Huisreкке (4-ton-wragmotor).
- Z (4) Within a radius of 150 miles from Laersdrif Post Office/Binne 'n omtrek van 150 myl van Laersdrif-poskantoor.

X 3708. D. J. Oosthuizen, Pretoria. (New application/Nuwe aansoek.) Vehicle/Voertuig: TP 34327.

- Y Goods, all classes (18,170-lb. lorry)/Goedere, alle soorte (18,170-lb.-wragmotor).
- Z Within a radius of 15 miles from Church Square, Pretoria/Binne 'n omtrek van 15 myl van Kerkplein, Pretoria.

X 13435. Bantu Bus Service, Oogies. (Additional route/Bykomende roete.) Vehicle/Voertuig: TW 2376.

- Y Non-European workers/Nie-blanke werkers.
 - Z Between Komati Power Station and Oogies Location via Maalkrans No. 24, Rietfontein No. 26, Middeldrift No. 133, Frisgewaagd No. 12, Blesbokfontein No. 130 and Klipfontein South/Tussen Komati-kragentrale en Oogies Lokasie oor Maalkrans No. 24, Rietfontein No. 26, Middeldrift No. 133, Frisgewaagd No. 12, Blesbokfontein No. 130 en Klipfontein-Suid.
- Time-table/Tydtafel.

Fridays/Vrydae.

Komati.....	Depart/Vertrek 5.30 p.m./nm.	Oogies.....	Arrive/Aankoms. 6.30 p.m./nm.
-------------	---------------------------------	-------------	----------------------------------

Monday/Maandag.

Oogies.....	Depart/Vertrek 3.30 a.m./vm.	Komati.....	Arrive/Aankoms. 4.30 a.m./vm.
-------------	---------------------------------	-------------	----------------------------------

Tariff/Tarief.
50c.

X 3689. George Makhubele, Nylstroom. (New application/Nuwe aansoek.) Vehicle/Voertuig: TAN 5823.

- Y Five non-European taxi passengers and their luggage/Vyf nie-blanke huurmotorpassasiers en hul bagasie.
- Z Within the magisterial District of Waterberg/Binne die Landdrosdistrik Waterberg.

X 3696. Gabriel Kgabung, Koster. (New application/Nuwe aansoek.) Vehicle/Voertuig: TBN 1500.

- Y Five Bantu taxi passengers/Vyf Bantoe huurmotorpassasiers.
- Z (1) Within the Magisterial District of Rustenburg/Binne die Landdrosdistrik Rustenburg.
- (2) On casual trips outside Area (1). Vehicle to be stationed at Koster/Op toevallige ritte buite Gebied (1). Voertuig te Koster gestasioneer te word.

POUND SALES.

Unless previously released, the animals described hereunder will be sold as indicated.

Persons desiring to make inquiries respecting the animals described hereunder, in the case of animals in municipal pounds, should address the Town Clerk; for those in district pounds, the Magistrate of the district concerned.

BRITS Municipal Pound, on 21st October, 1961, at 10 a.m.—1 Black mare mule, 8 years; 1 dark brown mare mule, 8 years.

CHARL CELLIERS Health Committee Pound, on 1st November, 1961, at 11 a.m.—1 Horse, gelding, 6 years, bay.

NOOITGEDACHT Pound, District Rustenburg, on 8th November, 1961, at 11 a.m.—1 Heifer, 3 years, red.

PATATAVLEI 843 Pound, District Waterberg, on 1st November, 1961, at 11 a.m.—1 Cow, 7 years, red, branded W2S 30M; 1 cow, 8 years, red, branded W2S 30M; 1 cow, 7 years, red, branded W2S 30M; 1 cow, 6 years, red, branded W2S 30M; 1 heifer, 3 years, red, branded W2S 30M; 1 heifer, 2 years, red, branded W2S 30M.

RIETFontein Pound, District Swart-ruggens, on 1st November, 1961, at 11 a.m.—1 Cow, 6 years, red; 1 cow, 4 years, red; 1 ox, 3 years, dark red, branded RZ2, left ear cropped; 1 ox, 3 years, light red, branded O Q Y, left ear 2 cuts.

SUNNYSIDE Pound, District Ermelo, on 1st November, 1961, at 11 a.m.—1 Horse, gelding, 15 years, dark brown.

WITFontein Pound, District Bronkhorstspuit, on 1st November, 1961, at 11 a.m.—1 Mule, mare, 8 years, brown.

SKUTVERKOPINGS

Tensy voor die tyd gelos, sal die diere hieronder beskryf, verkoop word soos aangedui.

Personne wat navraag wens te doen aangaande die hieronder omskrewe diere moet, in die geval van diere in munisipale skutte, die Stadsklere nader, en wat diere in distrik-skutte betref, die betrokke Landdros.

BRITS Munisipale Skut, op 21 Oktober 1961, om 10 vm.—1 Swart merrie muil, 8 jaar; 1 donkerbruin merrie muil, 8 jaar.

CHARL CELLIERS Gesondheidskomitee Skut, op 1 November 1961, om 11 vm.—1 Vosperd, reun, 6 jaar.

NOOITGEDACHT Skut, Distrik Rustenburg, op 8 November 1961, om 11 vm.—1 Vers, 3 jaar, rooi.

PATATAVLEI 843 Skut, Distrik Waterberg, op 1 November 1961, om 11 vm.—1 Koei, 7 jaar, rooi, brandmerk W2S 30M; 1 koei, 8 jaar, rooi, brandmerk W2S 30M; 1 koei, 7 jaar, rooi, brandmerk W2S 30M; 1 koei, 6 jaar, rooi, brandmerk W2S 30M; 1 vers, 3 jaar, rooi, brandmerk W2S 30M; 1 vers, 2 jaar, rooi, brandmerk W2S 30M.

RIETFontein Skut, Distrik Swart-ruggens, op 1 November 1961, om 11 vm.—1 Koei, 6 jaar, rooi; 1 koei, 4 jaar, rooi; 1 os, 3 jaar, donkerrooi, brandmerk RZ2, linkeroor stomp; 1 os, 3 jaar, lig, brandmerk O Q Y, linkeroor 2 slippe.

SUNNYSIDE Skut, Distrik Ermelo, op 1 November 1961, om 11 vm.—1 Perd, reun, 15 jaar, donkerbruin.

WITFontein Skut, Distrik Bronkhorstspuit, op 1 November 1961, om 11 vm.—1 Muil, merrie, 8 jaar, bruin.

MUNICIPALITY OF STANDERTON.**MUNICIPAL NOTICE No. 43 OF 1961.****PROPOSED BY-LAWS AND AMENDMENT OF BY-LAWS.**

Notice is hereby given in accordance with Section 96 of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that the undermentioned proposed by-laws and amendment of by-laws of the Town Council of Standerton will be open for

inspection at the office of the Town Clerk, Municipal Administrative Building, Standerton, for a period of 21 days from date hereof:—

- (1) Electricity Supply By-laws.
- (2) Amendment of Public Health By-laws and Regulations (Refuse Removal).
- (3) Amendment of Public Health By-laws and Regulations (Dairies).

J. G. N. WEST,
Town Clerk.

Municipal Offices,

P.O. Box 66,
Standerton, 4th October, 1961.

MUNISIPALITEIT STANDERTON.

MUNISIPALE KENNISGEWING No. 43 VAN 1961.

VOORGESTELDE VERORDENINGE EN WYSIGING VAN VERORDENINGE.

Kennisgewing geskied hiermee ooreenkomstig Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, dat die ondergemelde voorgestelde verordeninge en wysigings van verordeninge van die Stadsraad van Standerton ter insae lê by die kantoor van die Stadsklere, Munisipale Administratieweggebou, Standerton, vir 'n tydperk van 21 dae vanaf datum hiervan:—

- (1) Elektrisiteitvoorsieningsverordeninge.
- (2) Wysiging van Publieke Gesondheidsverordeninge en -Regulasies (Vullisverwydering).
- (3) Wysiging van Publieke Gesondheidsverordeninge en -Regulasies (Melkerie).

J. G. N. WEST,
Stadsklere.

Munisipale Kantore,

Posbus 66,
Standerton, 4 Oktober 1961.

669—11

TOWN COUNCIL OF POTCHEFSTROOM.**VALUATION ROLL, 1961/64.**

Notice is hereby given, in terms of Section 14 of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, to all persons interested, that the new valuation roll, 1961/64, of all rateable property situate within the municipal area of Potchefstroom, has been completed and certified in accordance with the provisions of the above Ordinance, and will become fixed and binding upon all parties concerned who shall not, within one month from date hereof, appeal against the decision of the Valuation Court in the manner prescribed in the said Ordinance.

By Order, of the President of the Court.

S. H. OLIVIER,
Town Clerk.

11th October, 1961.
(No. 79.)

STADSRAAD VAN POTCHEFSTROOM.**WAARDERINGSLYS, 1961/64.**

Kragtens die bepalings van Artikel 14 van die Plaaslike Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, word kennis gegee dat die nuwe waarderingslys, 1961/64, van alie belastbare eiendom binne die munisipale gebied van Potchefstroom, voltooi en ingevolge die bepalings van bogenoemde Ordonnansie gesertifiseer is.

Dit sal van toepassing en bindend word op alle betrokke partye wat nie binne een maand vanaf datum hiervan, teen die beslissing van die Waarderingshof appelleer nie, op die wyse soos in gemelde Ordonnansie voorgeskryf word.

Op las van die President van die Hof.

S. H. OLIVIER,
Stadsklere.

11 Oktober 1961.
(No. 79.)

667—11-18

MUNICIPALITY OF MORGENZON.**TRIENNIAL VALUATION ROLL.**

Notice is hereby given, in terms of Section 14 of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, that the valuation roll for the period 1961/1964, has been completed and certified and the said valuation roll will become fixed and binding on all parties concerned who shall not within one month after first publication hereof appeal against the decision of the Valuation Court in the manner provided by the said Ordinance.

E. PARSONS,
President, Valuation Court.

Municipal Offices,

P.O. Box 9,
Morgenzon, 30th September, 1961.

MUNISIPALITEIT MORGENZON.**DRIEJAARLIKSE WAARDERINGSLYS.**

Kennisgewing geskied hiermee, ingevolge die bepalings van Artikel 14 van die Plaaslike Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, dat die waarderingslys opgestel vir die tydperk 1961/1964, voltooi en gesertifiseer is, en dat genoemde lys van krag en bindend sal wees op alie belanghebbende persone wat nie binne een maand vanaf eerste publikasie hiervan op die wyse soos voorgeskryf deur die Ordonnansie, teen die beslissing van die Waarderingshof appelleer nie.

E. PARSONS,
President, Waarderingshof.

Munisipale Kantore,

Posbus 9,
Morgenzon, 30 September 1961.

665—11-18

TOWN COUNCIL OF WITBANK.**DRAINAGE AND PLUMBING BY-LAWS.**

Notice is hereby given, in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance of 1939, as amended, that it is the intention of the Town Council of Witbank to amend its Drainage and Plumbing By-laws with a view to greater uniformity in the application thereof as compared with other local authorities. The existing tariff charges will remain unaltered.

The proposed amended by-laws and the Council's Resolution thereon, will be available for inspection at the office of the undersigned for a period of twenty-one days from the date of publication of this notice.

P. J. SWARTS,
Acting Town Clerk.

Municipal Offices,

Witbank, 2nd October, 1961.

(Notice No. 36/1961.)

STADSRAAD VAN WITBANK.**RIOLERINGS- EN LOODGIETERS-VERORDENINGE.**

Hiermee word, ooreenkomstig die bepalings van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur van 1939, soos gewysig, kennis gegee dat die Stadsraad van Witbank voornemens is om sy Riolerings- en Loodgietersverordeninge te wysig met die oog op groter eenvormigheid in die toepassing daarvan, in ooreenstemming met dié van toepassing in ander plaaslike owerhede. Die huidige tariewe sal egter onveranderd bly.

Die voorgestelde gewysigde verordeninge en die Raad se besluit in verband daarmee, is vir 'n tydperk van een-en-twintig dae vanaf die datum van kennisgewing hiervan, by die kantoor van die ondergetekende ter insae beskikbaar.

P. J. SWARTS,
Waarnemende Stadsklere.

Munisipale Kantore,

Witbank, 2 Oktober 1961.

(Kennisgewing No. 36/1961.)

666—11

PERI-URBAN AREAS HEALTH BOARD.

PROPOSED AMENDMENTS TO THE NORTHERN JOHANNESBURG REGIONAL TOWN-PLANNING SCHEME (AMENDING SCHEME No. 1/9).

In terms of the regulations framed under the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, as amended, it is hereby notified for general information that the Peri-Urban Areas Health Board proposes to amend its Northern Johannesburg Town-planning Scheme as follows:—

- (a) The density zoning of Erf No. 22, Atholl Extension No. 1 to be amended from "1 dwelling per morgen" to "1 dwelling per 40,000 square feet";
- (b) the density zoning of Portion 2 of Erf No. 14, Edenburg (Rivonia) Township to be amended from "1 dwelling per existing erf" to "1 dwelling per 40,000 square feet";
- (c) the density zoning of Portion 6 of Lot No. 7, Sandown to be amended from "1 dwelling per 60,000 square feet" to "1 dwelling per 40,000 square feet";
- (d) the zoning of all erven in Kew Township, fronting onto Tenth Road, between Second and Third Avenues, to be amended from "Special Residential" to "Restricted Industrial";
- (e) the words "Domestic Industrial Building" to be inserted in the following columns and use zones in Table D of the relevant scheme clauses:—
Use Zone V, Column 5;
Use Zone VI, Item (ix), Column 5;
Use Zone VI, Item (x), Column 3;
Use Zone VI, Item (xviii), Column 5;
Use Zone VII, Column 3;
Use Zone VIII, Column 3;
- (f) A definition of "Domestic Industrial Building" be inserted in Clause 13 of the relevant scheme clauses viz:—
"Domestic Industrial Building" means a building as defined under "Industrial Building" in which or on the site of which not more than seven (7) persons work as directors, partners or employees.

Particulars and plans of these amendments are open for inspection at the Board's Head Office, 320 Bosman Street, Pretoria, and at its Branch Office, Armadale House, Bree Street, Johannesburg, for a period of six weeks, from the date hereof.

Objections to or representations in connection with the amendments may be submitted to the undersigned at any time but not later than the 22nd November, 1961.

H. B. PHILLIPS,
Secretary/Treasurer.

P.O. Box 1341,
Pretoria, 11th October, 1961.
(Notice No. 164/1961.)

GESONDHEIDSRAAD VIR BUITE-STEDELIKE GEBIEDE.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE NOORD-JOHANNESBURG STREEKS-DORPSAANLEGSKEMA (WYSIGENDE SKEMA No. 1/9).

Kragtens die regulasies wat ingevolge die Dorps- en Dorpsaanslegordonnansie, 1931, soos gewysig, uitgevaardig is, word hiermee bekendgemaak dat die Gesondheidsraad vir Buite-Stedelike Gebiede voornemens is om sy Noord-Johannesburgse Streeksdorpsaanslegskema soos volg te wysig:—

- (a) Die digtheidsbestemming van Erf No. 22, Atholl Uitbreiding No. 1 verander te word van „1 woonhuis per morg" na „1 woonhuis per 40,000 vierkante voet";
- (b) Die digtheidsbestemming van Gedeelte 2 van Erf No. 14, Edenburg (Rivonia) verander te word van „1 woonhuis per bestaande erf" na „1 woonhuis per 40,000 vierkante voet";

(c) die digtheidsbestemming van Gedeelte 6 van Erf No. 7, Sandown, verander te word van „1 woonhuis per 60,000 vierkante voet" na „1 woonhuis per 40,000 vierkante voet";

(d) die bestemming van alle erwe in Kew Dorpsgebied, tussen Tweede Laan en Derde Laan, wat grens aan Tiende weg, verander te word van „Spesiale Woondoeleindes" na „Beperkte Nywerheidsdoeleindes";

(e) die woord „Huisnywerheidsgebou" bygevoeg te word in die volgende kolomme en gebruikstreke in Tabel D van die betrokke skemaklousules:—

- Gebruikstreek V, Kolom 5;
- Gebruikstreek VI, Item (ix), Kolom 5;
- Gebruikstreek VI, Item (x), Kolom 3;
- Gebruikstreek VI, Item (xviii), Kolom 5;
- Gebruikstreek VII, Kolom 3;
- Gebruikstreek VIII, Kolom 3;

(f) 'n definisie van „Huisnywerheidsgebou" bygevoeg te word in Klousule 13 van die betrokke skemaklousules, nl.—

„Huisnywerheidsgebou" beteken 'n gebou soos omskryf onder „Nywerheidsgebou" waarin, of op die terrein waarvan, nie meer as sewe (7) persone werksaam is as direkteure, vennote of werknemers nie.

Besonderhede en planne van hierdie wysigings lê ses weke vanaf datum van hierdie kennisgewing by die Raad se Hoofkantoor, Bosmanstraat 320, Pretoria, en sy Takkantoor te Armadalegebou, Breestraat, Johannesburg, ter insae.

Besware teen, of vertoë in verband met die wysigings kan skriftelik aan die ondergetekende gerig word, maar in elk geval nie later as 22 November 1961 nie.

H. B. PHILLIPS,
Sekretaris/Tesourier.

Posbus 1341,
Pretoria, 11 Oktober 1961.
(Kennisgewing No. 164/1961.)

663—11-18-25

TOWN COUNCIL OF ALBERTON.

EXPROPRIATION OF MINERAL RIGHTS OVER A PORTION OF THE REMAINING EXTENT OF PORTION 221 (A PORTION OF PORTION F OF PORTION) OF THE FARM ELANDSFONTEIN No. 108—I.R.

Notice is hereby given, in terms of subsection (i) (b) of Section 6 of the Municipalities Powers of Expropriation Ordinance, 1903, as amended, of the intention of the Town Council of Alberton to acquire by compulsory purchase, the mineral rights over an area of land, 40·0413 morgen in extent, being a portion of the remaining extent of Portion 221 (a portion of Portion F of Portion) of the farm Elandsfontein No. 108—I.R., to enable the Council to take the necessary steps for the proclamation of a European residential township on such land.

Further particulars of the proposed use by the Council of the said portion of the farm Elandsfontein No. 108—I.R., may be obtained at the office of the undersigned, Municipal Offices, Alberton, during office hours, where a plan of the land in question may also be inspected.

Any person interested as owner, lessee, or occupier of the above property and entitled to the said mineral rights, who objects to the compulsory purchase of such rights, must serve notice, in writing, on the Council within one month from the date hereof.

A. G. LÖTTER,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Alberton, 2nd October, 1961.
(Notice No. 46/1961.)

STADSRAAD VAN ALBERTON.

ONTEIENING VAN MINERALEREGTE OOR 'N GEDEELTE VAN DIE RESTERENDE GEDEELTE VAN GEDEELTE 221 (N GEDEELTE VAN GEDEELTE F VAN GEDEELTE) VAN DIE PLAAS ELANDSFONTEIN No. 108—I.R.

Hierby word kragtens die bepalings van subartikel (i) (b) van Artikel 6 van die „Municipalities Powers of Expropriation Ordinance, 1903," soos gewysig, bekendgemaak dat die Stadsraad van Alberton voornemens is om die mineraalregte oor 'n stuk grond, groot 40·0413 morg, synde 'n gedeelte van die resterende gedeelte van Gedeelte 221 (n gedeelte van Gedeelte F van gedeelte) van die plaas Elandsfontein No. 108—I.R., te onteien ten einde die Raad in staat te stel om die nodige stappe te doen vir die proklamering van 'n blanke woon-dorp op genoemde stuk grond.

Nadere besonderhede van die voorgestelde gebruik van genoemde gedeelte van die plaas Elandsfontein No. 108—I.R., deur die Raad, kan verkry word by die kantoor van die ondergetekende gedurende kantoorure, alwaar 'n kaart van die betrokke stuk grond ook ter insae sal lê.

Enigiemand wat as eienaar, huurder of okkupeerder van bogenoemde eiendom belang het en op genoemde mineraleregte geregtig is, en wat teen die onteiening van sodanige regte beswaar maak, moet die Raad binne een maand vanaf die datum van hierdie kennisgewing skriftelik van sy beswaar verwittig.

A. G. LÖTTER,
Stadsklerk.

Munisipale Kantoor,
Alberton, 2 Oktober 1961.
(Kennisgewing No. 46/1961.) 649—4-11-18

TOWN COUNCIL OF WESTONARIA.

BY-LAWS RELATING TO CAPITAL DEVELOPMENT FUND.

Notice is hereby given, in terms of the provisions of Section 96 of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that the Town Council of Westonaria intends making the following by-laws:—

By-laws relating to Capital Development Funds.

Copies of these by-laws are open for inspection at the Council's Offices for a period of twenty-one days with effect from the date of publication hereof.

W. J. R. APPELCRYN,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Westonaria, 4th October, 1961.
(M.N. No. 25/1961.)

STADSRAAD VAN WESTONARIA.

VERORDENINGE BETREFFENDE KAPITAALONTWIKKELINGSFONDS.

Daar word, ingevolge die bepalings van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, bekendgemaak dat die Stadsraad van Westonaria van voorneme is om die volgende verordeninge te maak:—

Verordeninge betreffende Kapitaalontwikkelingsfonds.

Afskrifte van hierdie verordeninge lê ter insae by die Raad se Kantore vir 'n tydperk van een-en-twintig dae, met ingang van die datum van publikasie hiervan.

W. J. R. APPELCRYN,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Westonaria, 4 Oktober 1961.
(M.K. No. 25/1961.)

668—11

TOWN COUNCIL OF BOKSBURG.

TOWN-PLANNING SCHEME AMENDMENT Nos. 1/17 AND 1/18.

Notice is hereby given in terms of the Regulations framed under the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, as amended, that the Town Council of Boksburg proposes to amend its Town-planning Scheme, as follows:—

- (a) By the amendment of the Scheme Map in accordance with the layout of the proposed Township of Jansenpark to be established on Portions H. and Q. of the farm Klipfontein 83—I.R., the new rezoning to provide in terms of the Conditions of Establishment of the Township for roads, special residential erven and general business erven.
- (b) By the amendment of the Scheme Map in accordance with the layout of the proposed township of Beyerspark to be established on Portion Z. of the farm Klipfontein 83—I.R., the new rezoning to provide in terms of the Conditions of Establishment of the Township, for roads and special residential erven.

Further particulars of the above-mentioned amendment are open for inspection at the office of the undersigned for a period of six weeks from the date of the first publication hereof. Every occupier or owner of immovable property, situate within the area to which the scheme applies, shall have the right of objection to the proposed amendment. Objections and the grounds thereof, in writing, will be received by the undersigned up to and including Wednesday, 15th November, 1961.

P. RUDO. NELL,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Boksburg, 28th September, 1961.
(No. 89.)

STADSRAAD VAN BOKSBURG.

DORPSAANLEGSKEMA WYSIGINGS Nos. 1/17 EN 1/18.

Hierby word kragtens die Regulasies wat opgestel is, ingevolge die Dorps- en Dorpsaanlegordonnansie, 1931, soos gewysig, bekendgemaak dat die Stadsraad van Boksburg van voornemens is om sy Dorpsaanlegskema soos volg te wysig:—

- (a) Deur die wysiging van die skema-kaart in ooreenstemming met die uitleg van die voorgestelde dorpsgedeelte Jansenpark, wat op Gedeelte H. en Q. van die plaas Klipfontein 83—I.R., gestig word; die nuwe indeling voorsien kragtens die stigtingsvoorwaardes van die dorp vir paaie, spesiale residensiële erwe en algemene besigheidserwe.
- (b) Deur die wysiging van die skema-kaart in ooreenstemming met die uitleg van die voorgestelde dorpsgedeelte Beyerspark, wat op Gedeelte Z van die plaas Klipfontein No. 83—I.R., gestig word; die nuwe indeling voorsien kragtens die stigtingsvoorwaardes van die dorp vir paaie en spesiale residensiële erwe.

Nadere besonderhede van die bogenoemde wysiging sal vir 'n tydperk van ses weke vanaf die datum van die eerste publikasie hiervan ten kantore van die ondergetekende ter insae lê. Elke bewoner of eienaar van onroerende eiendom geleë binne die gebied waarop die skema van toepassing is, het die reg om teen die voorgestelde wysiging beswaar te opper. Skriftelike besware met die redes daarvoor sal tot en met inbegrip van Woensdag, 15 November 1961, deur die ondergetekende ontvang word.

P. RUDO. NELL,
Stadsklerek.

Stadhuis,
Boksburg, 28 September 1961.
(No. 89.)

654—4-11-18

MUNICIPALITY OF KOSTER.

NOTICE No. 20 OF 1961.

TOWN-PLANNING SCHEME No. 1/3, 1961.

Notice is hereby given, in terms of Section 35 (2) of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, and the regulations framed thereunder, as amended, that it is the Council's intention to adopt the above-mentioned scheme.

The Koster Town-planning Scheme No. 1 of 1951, approved by virtue of Administrator's Proclamation No. 45, dated 10th February, 1951, is hereby further amended and altered in the following manner:—

- (1) The proposed amendments of Koster Town-planning Scheme that are visualised by this Scheme are caused by the selection of a site for Indian occupation and by the Provincial Roads Department's proposal to re-align the through road as a continuation of Station Street.
- (2) The above proposals cause the rezoning of Portion 52 from a density of 1 dwelling-house per 10,000 square feet to one per 5,000 square feet, and from a special residential zone to zones for general business, special residential, educational, municipal purposes and public open space.
- (3) Further amendments that are necessary are the change of the main road proposals Nos. 16, 17, 18, and 19. Nos. 17 and 18 fall away whereas 16 and 19 are re-aligned. These amendments cause adjustments in zoning to be made as follows: The proposed public open space No. 21 is rezoned to special residential zone with a density of 1 dwelling-house per 10,000 square feet; the rezoning of ground from undetermined to special residential with a density of 1 dwelling-house per 10,000 square feet; the rezoning of a piece of ground from special residential to undetermined and the rezoning of a small piece of ground adjoining road proposal No. 19 from special residential to municipal purposes.
- (4) Portion 50 is an existing road camp and is reserved for government purposes. This ground is zoned as special residential in the existing scheme.

The draft scheme and Map No. 1 may be inspected at the office of the undersigned during office hours and any objections thereto or representations with regard to the draft scheme, must be lodged, in writing, with the undersigned on or before Friday, 17th November, 1961.

P. W. VAN DER WALT,
Town Clerk.

Koster, 21st September, 1961.

MUNISIPALITEIT KOSTER.

KENNISGEWING No. 20 VAN 1961.

DORPSAANLEGSKEMA No. 1/3, 1961.

Kennisgewing geskied hiermee, ingevolge die bepalings van Artikel 35 (2) van die Dorps- en Dorpsaanlegordonnansie, 1931, en die regulasies daarkragtens opgestel, soos gewysig, dat die Dorpsraad van voorneme is om bogenemde skema aan te neem.

Die Koster Dorpsaanlegskema No. 1 van 1951, wat kragtens Administrateursproklamasie No. 45 van 10 Februarie 1951, goedgekeur is, word hiermee soos volg verder gewysig en verander:—

- (1) Die voorgestelde wysigings van die Koster-Dorpsaanlegskema wat hierdie skema behels, is veroorsaak deur die keuse van 'n gebied vir Indiërs en die Provinsiale Paaiedepartement se voorstel om die deurpad te wysig na 'n verlenging van Stasiestraat.
- (2) Die bogenemde voorstelle veroorsaak die herafbakening van Gedeelte 52 van 'n digtheid van 1 woonhuis per 10,000 vierkante voet tot een per 5,000 vierkante voet en van spesiale

woongebied tot 'n streek vir algemene besigheid, spesiale woon-, onderwys-, munisipale doeleindes en voorgestelde oopruimte.

- (3) Verdere wysigings wat nodig is, is die verandering van die hoofpadvoorstelle Nos. 16, 17, 18 en 19. Nos. 17 en 18 vervel terwyl 16 en 19 verlé word. Hierdie wysiging bring mee die herafbakening van die voorgestelde openbare oopruimte No. 21 tot spesiale woon- met 'n digtheid van 10,000 vierkante voet; die herafbakening van 'n stuk van die onbepaalde gebied tot spesiale woon- met 'n digtheid van een woonhuis per 10,000 vierkante voet; 'n herafbakening van 'n stuk grond van spesiale woon tot onbepaald en die herafbakening van 'n klein stuk grond langs padvoorstel No. 19 van spesiale woon tot munisipale doeleindes.

- (4) Gedeelte 50 wat 'n bestaande padkamp is, word in reserwe gehou vir regeringsdoeleindes. Hierdie grond word in die bestaande Skema as spesiale woonstreek afgebaken.

Die ontwerp-skema en Kaart No. 1 lê ter insae op kantoor van die ondergetekende gedurende kantoorure en enige beswaar daarteen of verlé in verband met die skema moet skriftelik by ondergetekende ingedien word voor of op Vrydag, 17 November, 1961.

P. W. VAN DER WALT,
Stadsklerek.

Koster, 21 September 1961. 641—4-11-18

PERI-URBAN AREAS HEALTH BOARD.

VALUATION ROLLS.

Notice is hereby given that the general and/or interim valuation rolls for the Local Area Committees mentioned in the Schedule hereunder have been completed and certified in accordance with the provisions of Section 14 of the Local Authorities Rating Ordinance, 1933, and that the said rolls shall become fixed and binding upon all parties, who shall not have appealed within one month from the date of the first publication of this notice, against the decision of the Valuation Court, in the manner prescribed in the said Ordinance.

By Order of the President of the Court,
J. D. POTGIETER,
Clerk of the Valuation Court.

SCHEDULE.

1. North-eastern Pretoria.
2. Southern Pretoria.
3. South-western Pretoria.
4. Kosmos.
5. Brentwood.
6. Hillside.
7. Eastern Pretoria.
8. Halfway House.

P.O. Box 1341,
Pretoria, 4th October, 1961.
(Notice No. 167/1961.)

GESONDHEIDSRAAD VIR BUITESTEDELIKE GEBIEDE.

WAARDERINGSLYSTE.

Kennisgewing geskied hiermee dat die algemene en/of tussentydse waarderingslyste van die Plaaslike Gebiedskomiteegebiede genoem in die onderstaande Bylae voltooi en gesertifiseer is ooreenkomstig die bepalings van Artikel 14 van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, 1933, en dat die lysie vasgestel en bindend sal wees op alle partye wat nie binne een maand vanaf datum van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing teen die beslissing van die Waarderingshof appelleer nie op die wyse soos in genoemde Ordonnansie voorgeskryf word.

Op las van die President van die Hof:
J. D. POTGIETER,
Klerk van die Waarderingshof.

BYLAE.

1. Noordoos-Pretoria.
2. Suid-Pretoria.
3. Suidwes-Pretoria.
4. Kosmos.
5. Brentwood.
6. Hillside.
7. Oos-Pretoria.
8. Halfway House.

Posbus 1341.

Pretoria, 4 Oktober 1961.

(Kennisgewing No. 167/1961.) 646-4-11

**VILLAGE COUNCIL OF
AMERSFOORT.**

ALIENATION OF GROUND.

Notice is hereby given, in terms of Section 79 (18) of the Local Government Ordinance, 1939, as amended, that it is the intention of the Council, subject to the approval of the Administrator, to sell a portion of the lands, in extent approximately 75 feet by 150 feet, to Mr. J. J. S. du Plooy at R200.

The Conditions of Sale may be inspected at the Office of the Town Clerk during normal office hours for a period of 30 days from date of this notice. Any objects against the proposed sale must be lodged, in writing, to the undersigned on or before the 6th November, 1961.

N. VERMEULEN,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Amersfoort, 2nd October, 1961.

DORPSRAAD VAN AMERSFOORT.

VERVREEMDING VAN GROND.

Kennis word hiermee gegee, ooreenkomstig die bepalinge van Artikel 79 (18) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, soos gewysig, dat die Raad, onderhewig aan die goedkeuring van die Administrateur, van voorneme is om 'n gedeelte van die Dorpsgronde, groot ongeveer 75 voet by 150 voet aan 'n Mr. J. J. S. du Plooy te verkoop teen R200.

Die Voorwaardes van Verkoop sal ter insae lê in die Kantoor van die Stadsklerk gedurende gewone kantoorure vir 'n tydperk van 30 dae vanaf datum hiervan. Enige besware hierteen, moet die ondergetekende bereik voor of op 6 November 1961.

N. VERMEULEN,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Amersfoort, 2 Oktober 1961.

661-4-11-18

TOWN COUNCIL OF SPRINGS.

**PROCLAMATION OF ROADS ON THE
FARM GROOTVALY No. 124-I.R.,
DISTRICT SPRINGS.**

Notice is hereby given in terms of the Local Authorities Roads Ordinance No. 44 of 1904 that the Town Council of Springs has petitioned the Honourable the Administrator to proclaim as a public road certain roads situate on proclaimed ground on the farm Grootvaly No. 124-I.R., District Springs, and defined by Diagram S.G. No. 1914/1961, framed by land surveyors, G. Purchase and C. Archibald from a survey performed in November, 1960, traversing the rights on proclaimed ground held by the Grootvlei Proprietary Mines, Limited, and defined by Diagram R.M.T. No. 604 on the farm Grootvaly No. 124-I.R., District Springs.

The description of the roads is as follows:—

Van Niekerk Road (Road No. 2). A road generally 50 Cape feet wide commencing at Milne Road adjacent to Plot No. 89 and proceeding in a north-westerly direction for approximately 2,250 Cape feet.

Douw Grobler Road (Road No. 13). A road generally 50 Cape feet wide commencing at Dagbreek Road adjacent to Plot No. 74 and proceeding in a northerly direction for approximately 790 Cape feet.

Du Plooy Road (Road No. 12). A road generally 50 Cape feet wide commencing at Ermelo Road adjacent to Plot No. 64 and proceeding in a southerly direction for approximately 1,365 Cape feet, thence in a south south-easterly direction for approximately 690 Cape feet, thence in a southerly direction for approximately 180 Cape feet, thence in an easterly direction for approximately 1,400 Cape feet.

Kleinhans Road (Road No. 10). A road generally 50 Cape feet wide commencing at Ermelo Road adjacent to Plot No. 52 and proceeding in a southerly direction for approximately 1,315 Cape feet.

Haasbroek Road (Road No. 9). A road generally 50 Cape feet wide commencing at Ermelo Road adjacent to Plot No. 49 and proceeding in a southerly direction for approximately 1,000 Cape feet.

The rights affected by the proposed proclamation are described in the schedules attached hereto.

A copy of the petition, diagrams and schedules can be inspected daily during office hours at the office of the undersigned.

Any person interested, desiring to lodge any objection to the proclamation of the proposed roads must lodge such objection in writing, in duplicate, with the Director of Local Government, Pretoria, and the Clerk of the Council, Springs, within one month from the 4th October, 1961.

J. VAN BLERK,
Clerk of the Council.

Town Hall,
Springs, 27th September, 1961.

(No. 109.)

(M.T. 217/303.)

SCHEDULE A.

(Attached to Road Certificate No. D. 8 of 1961.)

**MINING TITLE TRAVERSED BY THE ROADS
DEFINED BY DIAGRAM R.M.T. No. 604.**

Claims held by The Grootvlei Proprietary Mines, Limited, and defined by Diagram R.M.T. No. 5001.

(M.T. 217/303.)

SCHEDULE B.

(Attached to Road Certificate No. D. 8 of 1961.)

**RIGHTS OTHER THAN MINING TITLES
AFFECTED BY THE ROADS REFERRED TO
IN SCHEDULE A.**

1. Overhead electric power distribution lines and underground cables held under Surface Right Permit No. A.105/39 by the Electricity Supply Commission and defined by Plan R.M.T. No. 840.

2. Overhead electric power lines and underground electric cables held under Surface Right Permit No. A.7/59 by Electricity Supply Commission and defined by Plan R.M.T. No. 1624.

3. Telegraph lines of the Government of the Republic of South Africa.

STADSRAAD VAN SPRINGS.

**PROKLAMERING VAN PAAIE OP DIE PLAAS
GROOTVALY No. 124-I.R., DISTRIK
SPRINGS.**

Kennisgewing geskied hiermee kragtens die „Local Authorities Roads Ordinance“, No. 44 van 1904, dat die Stadsraad van Springs 'n versoekskrif tot Sy Edele die Administrateur gerig het om sekere paaie as 'n openbare pad te proklameer, wat oor geproklameerde grond op die plaas Grootvaly No. 124-I.R., Distrik Springs, loop en deur Kaart S.G. No. 1914/1961, omskryf word, wat landmeters G. Purchase en C. Archibald volgens 'n opmeting geteken het wat in November 1960 uitgevoer is, en wat die regte deurkruis van geproklameerde grond wat in die naam van Grootvlei Proprietary

Mines, Limited, geregistreer is en deur Kaart R.M.T. No. 604 van die plaas Grootvaly No. 124-I.R., Distrik Springs, omskryf word.

Die beskrywing van die paaie is soos volg:—

Van Niekerkweg (Pad No. 2). 'n Pad wat oor die algemeen 50 Kaapse voet breed is, beginnende by Milneweg langs aan perseel No. 89 en loop in 'n noord-westelike rigting vir ongeveer 2,250 Kaapse voet.

Douw Groblerweg (Pad No. 13). 'n Pad oor die algemeen 50 Kaapse voet breed, beginnende by Dagbreekweg langs aan Perseel No. 74 en loop in 'n noordelike rigting vir ongeveer 790 Kaapse voet.

Du Plooyweg (Pad No. 12). 'n Pad oor die algemeen 50 Kaapse voet breed, beginnende by Ermeloweg langs aan Perseel No. 64 en loop in 'n suidelike rigting vir ongeveer 1,365 Kaapse voet, dan in 'n suid-suidoostelike rigting vir ongeveer 690 Kaapse voet, dan in 'n suidelike rigting vir ongeveer 180 Kaapse voet, dan in 'n oostelike rigting vir ongeveer 1,400 Kaapse voet.

Kleinhansweg (Pad No. 10). 'n Pad oor die algemeen 50 Kaapse voet breed, beginnende by Ermeloweg langs aan Perseel No. 52 en loop in 'n suidelike rigting vir ongeveer 1,315 Kaapse voet.

Haasbroekweg (Pad No. 9). 'n Pad oor die algemeen 50 Kaapse voet breed, beginnende by Ermeloweg langs aan Perseel No. 49 en loop in 'n suidelike rigting vir ongeveer 1,000 Kaapse voet.

Die regte wat deur die voorgestelde proklamasie geraak word, word in die bylaes omskryf wat hierby aangeheg is.

'n Afskrif van die versoekskrif, kaarte en bylaes kan daagliks gedurende kantoorure in die kantoor van ondergetekende besigtig word.

Enige belanghebbende persoon wat graag enige beswaar teen die proklamering van die voorgestelde paaie wil indien, moet so 'n beswaar skriftelik binne een maand vanaf 4 Oktober 1961, in duplikaat, by die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Pretoria, en die Klerk van die Raad, Springs, indien.

J. VAN BLERK,
Klerk van die Raad.

Stadshuis,
Springs, 27 September 1961.

(M.T. 217/303.)

BYLAE A.

(Wat by Padsertifikaat No. D. 8 van 1961 aangeheg is.)

MYNBRIEF WAT DEUR DIE PAAIE, SOOS DEUR
KAART R.M.T. No. 604 OMSKRYF IS, OOR-
KRUIS WORD.

Eise gehou deur Grootvlei Proprietary
Mines, Limited, en omskryf deur Kaart
R.M.T. No. 5001.

(M.T. 217/303.)

BYLAE B.

(Wat by Padsertifikaat No. D. 8 van 1961 aangeheg is.)

ANDER REGTE, BEHALWE MYNBRIEWE, WAT
DEUR DIE PAAIE, WAARNA IN BYLAE A
VERWYS IS, GERAAK WORD.

1. Lug-elektriese kragverspreidingslyne en ondergrondse kabels wat kragtens Oppervlakregpermit No. A.105/39 deur die Elektrisiteitvoorsienskommissie gehou word en omskryf word deur Plan R.M.T. No. 840.

2. Lug-elektriese kraglyne en ondergrondse elektriese kabels wat kragtens Oppervlakregpermit No. A.7/59 deur die Elektrisiteitvoorsienskommissie gehou word en omskryf word deur Plan R.M.T. No. 1624.

3. Telegraaflyne van die Regering van die Republiek van Suid-Afrika.

655-4-11-18

CITY OF JOHANNESBURG.

PROPOSED PERMANENT CLOSING AND SALE OF A PUBLIC PARK.—RICHMOND.

[Notice in terms of Section 67 (3), read with Sections 68 and 79 (18) (b) of the Local Government Ordinance, 1939.]

On 25th July, 1961, the Council decided, subject to the consent of the Honourable the Administrator, to close permanently the public park on Stands Nos. 154/5, 158/9, 162/3, 166/7 and 228 and portion of Reserve No. 1, Richmond, Johannesburg, and to sell the land to the Chamber of Mines Building Company, Limited, for R30,000 for laboratories and sporting facilities.

A plan showing the land it is proposed to close and sell may be inspected during ordinary working hours at Room No. 207, Municipal Offices.

Any person who has any objection to such closing and sale or who may have any claim for compensation if such closing is carried out must lodge his objection or claim, in writing, with me not later than 11th December, 1961.

ROSS BLAINE,
Clerk of the Council.

Municipal Offices,
Johannesburg, 11th October, 1961.

STAD JOHANNESBURG.

VOORGESTELDE PERMANENTE SLUITING EN VERKOOP VAN 'N OPENBARE PARK.—RICHMOND.

[Kennisgewing ingevolge die bepalings van Artikel 67 (3), geles met Artikels 68 en 79 (18) (b) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939.]

Die Raad het op 25 Julie 1961, besluit om, mits Sy Edele die Administrateur dit goedkeur, die openbare park op Standplase Nos. 154/5, 158/9, 162/3, 166/7 en 228 en 'n gedeelte van Reserwe No. 1, Richmond, Johannesburg, permanent te sluit, en om die grond teen R30,000 aan die Chamber of Mines Building Company, Limited, te verkoop sodat hulle die stuk grond as 'n terrein vir navorsingslaboratoriums en sportgeriewe kan gebruik.

'n Plan waarop die stuk grond wat dit voorneme is om te sluit en te verkoop aangetoon word, lê gedurende gewone kantoorure in Kamer No. 207, Stadhuis, ter insae.

Enigiemand wat beswaar teen die voorgestelde sluiting en verkoop wil opper, of wat moontlik skadevergoeding sal wil eis indien die stuk grond gesluit word, moet sy beswaar of eis, voor 11 Desember 1961, skriftelik by my indien.

ROSS BLAINE,
Klerk van die Raad.

Stadhuis,
Johannesburg, 11 Oktober 1961. 662—11

TOWN COUNCIL OF BRAKPAN.

AMENDMENT OF BY-LAWS.

Notice is hereby given, in accordance with the provisions of Section 96 of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that the Town Council of Brakpan proposes amending the under-mentioned by-laws:—

- (1) By-laws for the regulation of Post-Matriculation Scholarships in order to provide for the granting of

scholarships by way of loans for Post-Matriculation study at a University.

- (2) The Drainage and Plumbing By-laws in order to publish a new set of By-laws to supersede the existing By-laws.

Copies of the proposed amendments will be open for inspection during ordinary office hours at the office of the undersigned from the date hereof.

Anyone desiring to object to the proposed amendment shall lodge such objection, in writing, with the undersigned within 21 days from date hereof.

W. P. DORMEHL,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Brakpan, 11th October, 1961.
(Notice No. 42.)

STADSRAAD VAN BRAKPAN.

WYSIGING VAN VERORDENINGE.

Ooreenkomstig die bepalings van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, word hiermee bekendgemaak dat die Stadsraad van Brakpan voornemens is om onderstaande verordeninge te wysig:—

- (1) Verordeninge vir die Regulering van Na-matrikulasie Studiebeurse om voorsiening te maak vir beurse by wyse van lenings vir na-matrikulasie studie aan 'n Universiteit.
- (2) Riolerings- en Loodgietersverordeninge teneinde 'n nuwe stel Verordeninge af te kondig om die ou stel te vervang.

Afskrifte van die voorgestelde wysigings sal ter insae lê in die kantoor van ondervermelde gedurende gewone diensure vanaf datum hiervan.

Enigeen wat beswaar teen die voorgestelde wysiging wil opper moet sy beswaar binne 21 dae vanaf datum hiervan by ondergetekende skriftelik indien.

W. P. DORMEHL,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Brakpan, 11 Oktober 1961.
(Kennisgewing No. 42.) 670—11

CITY COUNCIL OF GERMISTON.

PROPOSED BY-LAWS FOR (1) THE ESTABLISHMENT OF A BURSARY LOAN FUND. (2) THE ESTABLISHMENT OF A BURSARY FUND, AND (3) THE LICENSING OF ELECTRICAL CONTRACTORS.

It is hereby notified in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that the City Council proposes to adopt the under-mentioned by-laws:—

- (1) For the establishment of a Bursary Loan Fund.
- (2) For the establishment of a Bursary Fund.
- (3) For the Licensing of Electrical Contractors.

Copies of the proposed by-laws will be open for inspection at the Council's Offices for a period of twenty-one days from date of publication of this notice.

P. J. BOSHOFF,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Germiston, 11th October, 1961.

(No. 174/1961.)
STAD GERMISTON.

VOORGESTELDE VERORDENINGE VIR (1) DIE DAARSTELLING VAN 'N BEURSLLENINGSFONDS, (2) DIE DAARSTELLING VAN 'N BEURSFONDS, EN (3) DIE LISENSIERING VAN ELEKTROTEGNIËSE AANNEMERS.

Daar word, in gevolge die bepalings van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, bekendgemaak dat die Stadsraad van voorneme is om die volgende verordeninge te maak:—

- (1) Vir die daarstelling van 'n Beursleningsfonds.
- (2) Vir die daarstelling van 'n Beursfonds.
- (3) Vir die Lisensiering van Elektrotegniese Aannemers.

Afskrifte van hierdie verordeninge lê ter insae by die Raad se kantoor vir 'n tydperk van een-en-twintig dae met ingang van die datum van publikasie hiervan.

P. J. BOSHOFF,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Germiston, 11 Oktober 1961.

(No. 174/1961.) 664—11

PERI-URBAN AREAS HEALTH BOARD.

CORRECTION NOTICE.

NOTICE OF ASSESSMENT RATES AND ERF TAX.

Notice is hereby given that the following description in the English text of the notice of Assessment Rates and Erf Tax which appeared in *Provincial Gazette* No. 2928, of 27th September, 1961, was incorrect:—

Farm land.

Grootpan No. 17 I.S. (Magisterial District of Witbank) should read Grootpan No. 7 I.S. (Magisterial District of Witbank).

GESONDHEIDSRaad VIR BUITE-STEDELIKE GEBIEDE.

VERBETERINGSKENNISGEWING.

KENNISGEWING AANGAANDE EIENDOMSBELASTING EN ERFBELASTING.

Kennis-woord hiermee gegee dat die volgende beskrywing in die Engelse teks van die Kennisgewing van Eiendomsbelasting en Erfbelasting in *Provinsiale Koerant* No. 2928 van 27 September 1961, foutief is:—

Plaasgrond.

Grootpan No. 17 I.S. (Magistraatsdistrik van Witbank), moet wees Grootpan No. 7 I.S. (Magistraatsdistrik van Witbank). 671—11

Buy National Savings Certificates

Koop Nasionale Spaarsertifikate

CONTENTS.

INHOUD.

No.	PAGE
Proclamations.	
227. Municipal Elections Ordinance, 1927: Municipalities of Carletonville, Lyttelton, Randburg and Warmbaths	53
228. Extension of Boundaries: Selection Park Township ...	53
229. Louis Trichardt Town-planning Scheme No. 1/5	54
Administrator's Notices.	
735. Vereeniging Municipality: Proposed Alteration of Boundaries	55
739. Delmas Municipality: Proposed Alteration of Boundaries	55
752. Outspan Servitude: Vanderbijl Park No. 550—I.Q., Vanderbijl Park District	56
753. Pretoria Municipality: Amendment to Market By-laws	56
754. Boksburg Municipality: Revocation of Uniform Market By-laws	57
755. Machadodorp Municipality: Capital Development Fund By-laws	57
756. Johannesburg Municipality: Amendment to By-laws Relating to the Johannesburg Municipal Non-European Graded Staff Pension Fund	58
757. Ermelo Municipality: Amendment to Traffic By-laws	58
758. Outspan Servitude: Rietvlei No. 101—I.R., Johannesburg District	59
759. Volksrust Municipality: Amendment to Water Supply By-laws	59
760. Tzaneen Municipality: Amendment to Sanitary and Refuse Removals Tariff	59
761. Amendment of Road Traffic Regulations	60
762. Local Authorities Rating Amendment Draft Ordinance	60
763. General Service (Transvaal) Draft Ordinance	60
764. Ermelo Municipality: Amendment to By-laws for the Supply and Use of Electric Energy	62
General Notices.	
125. Conditions of Title: Erven Nos. 581 to 610, Selcourt	63
126. Johannesburg Town-planning Scheme No. 1/77	63
127. Klerksdorp Town-planning Scheme No. 1/29	64
128. Proposed Township: Ogies Extension No. 1	64
129. Proposed Township: Pollak Park Extension No. 2	64
130. Johannesburg Town-planning Scheme No. 1/78	65
131. Klerksdorp Town-planning Scheme No. 2/6	65
132. Edenvale Town-planning Scheme No. 1/13	66
133. Benoni Town-planning Scheme No. 1/24	66
134. Proposed Township: Parkville	67
135. Conditions of Title: Portion 2 of Consolidated Erf No. 122, Pretoria Industrial Township	67
Tenders	68
Applications for Motor Carrier Certificates	74
Pound Sales	78
Notices by Local Authorities	78

No.	BLADSY
Proklamasies.	
227. Munisipale Verkiesings Ordonnansie, 1927: Munisipaliteite Carletonville, Lyttelton, Randburg en Warmbad	53
228. Uitbreiding van Grense: Dorp Selection Park	53
229. Louis Trichardt-Dorpsaanlegkema No. 1/5	54
Administrateurskennisgewings.	
735. Munisipaliteit Vereeniging: Voorgestelde Verandering van Grense	55
739. Munisipaliteit Delmas: Voorgestelde Verandering van Grense	55
752. Uitspanserwituut: Vanderbijlpark No. 550—I.Q., Distrik Vanderbijlpark	56
753. Munisipaliteit Pretoria: Wysiging van Marktbijwetten	56
754. Munisipaliteit Boksburg: Herroeping van Eenvormige Markverordeninge	57
755. Munisipaliteit Machadodorp: Kapitaalontwikkelingsfondsverordeninge	57
756. Munisipaliteit Johannesburg: Wysiging van Verordeninge van die Johannesburgse Munisipale Pensioenfonds vir Gegradeerde Nie-Blanke-Personeel	58
757. Munisipaliteit Ermelo: Wysiging van Verkeersverordeninge	58
758. Uitspanserwituut: Rietvlei No. 101—I.R., Distrik Johannesburg	59
759. Munisipaliteit Volksrust: Wysiging van Watervoorsienings-Bywette	59
760. Munisipaliteit Tzaneen: Wysiging van Sanitêre en Vuilisverwyderingstarief	59
761. Wysiging van Padverkeersregulasies	60
762. Ontwerp-Wysigingsordonnansie op die Belasting van Plaaslike Besture	60
763. Ontwerpordonnansie op Algemene Dienste (Transvaal)	60
764. Munisipaliteit Ermelo: Wysiging van Verordeninge vir die Lewering en Gebruik van Elektriese Krag ...	62
Algemene Kennisgewings.	
125. Titelvoorwaardes: Erwe Nos. 581 tot 610, Selcourt ...	63
126. Johannesburg-Dorpsaanlegkema No. 1/77	63
127. Klerksdorp-Dorpsaanlegkema No. 1/29	64
128. Voorgestelde Dorp: Ogies Uitbreiding No. 1	64
129. Voorgestelde Dorp: Pollak Park Uitbreiding No. 2	64
130. Johannesburg-Dorpsaanlegkema No. 1/78	65
131. Klerksdorp-Dorpsaanlegkema No. 2/6	65
132. Edenvale-Dorpsaanlegkema No. 1/13	66
133. Benoni-Dorpsaanlegkema No. 1/24	66
134. Voorgestelde Dorp: Parkville	67
135. Titelvoorwaardes: Gedeelte 2 van Gekonsolideerde Erf No. 122, Dorp Pretoria Industriël	67
Tenders	68
Aansoeke om Motortransportsertifikate	74
Skutverkope	78
Plaaslike Bestuurskennisgewings	78

Buy National Savings Certificates
Koop Nasionale Spaarsertifikate

PRICE LIST.

(a) For Fingerlings.

Kurper, Carp and Trout fingerlings: R5.00 per 100 up to 500, thereafter R2.00 per 100.

Black Bass, Yellowfish and Aischgrund Carp fingerlings: R10.00 per 100 up to 500, thereafter R4.00 per 100.

Trout Ova: R4.00 per 1,000 up to 50,000, thereafter R2.00 per 1,000.

(b) For Small Fish.

Kurper, Carp and Trout: R8.00 per 100 up to 500, thereafter R3.50 per 100.

Black Bass, Yellowfish and Aischgrund Carp: R16.00 per 100 up to 500, thereafter R7.00 per 100.

Fish and Fish Ova obtainable from The Senior Fisheries Officer, P.O. Box 45, Lydenburg.

PRYSLYS.

(a) Vir Vingerlinge.

Kurper-, Karp- en Forel-vingerlinge: R5.00 per 100 tot 500, daarna R2.00 per 100.

Swarthaars-, Geelvis en Aischgrund Karp-vingerlinge: R10.00 per 100 tot 500, daarna R4.00 per 100.

Forel-eiers: R4.00 per 1,000 tot 50,000, daarna R2.00 per 1,000.

(b) Vir Kleinvis.

Kurper, Karp en Forel: R8.00 per 100 tot 500, daarna R3.50 per 100.

Swarthaars, Geelvis en Aischgrund Karp: R16.00 per 100 tot 500, daarna R7.00 per 100.

Vis en Vis-eiers verkrygbaar van Die Senior Visseryebeampte, Posbus 45, Lydenburg.

Transvaal Provincial Gazette

(Published on Wednesdays)

GENERAL CONDITIONS FOR PUBLICATION OF NOTICES

1. Only notices prescribed by Ordinance and Regulation are accepted for publication in the *Provincial Gazette*. Notices should be addressed to the Advertising Manager, Government Printer, Pretoria.

2. Notices are subject to the approval of the Administrator who can refuse or decline publication of any notice.

3. The Administrator reserves to himself the right to edit copy.

4. No responsibility can be accepted for losses arising from omissions and typographical errors, or from errors resulting from vague or indistinct copy.

5. Manuscript of notices should be written on one side of the paper only and not as part of the covering letter. *All proper names must be plainly inscribed*; in the event of any name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the notice can be republished only on payment of the cost of another insertion.

6. Free voucher copies of the *Provincial Gazette* or cuttings of notices are NOT supplied. If copies of the *Provincial Gazette* are required, five cents must be sent for each copy.

CLOSING HOUR FOR ACCEPTANCE OF COPY

7. Advertisers should note that the closing hour for the acceptance of "copy" for the *Provincial Gazette* is 10 a.m. on Monday of each week the *Provincial Gazette* is published. Any copy received after this hour will be held over for the issue of the *Provincial Gazette* published the following week. When public holidays affect publication, a special notice will appear in the *Provincial Gazette* notifying any change in closing hour.

RATES FOR NOTICES

8. Except where otherwise provided by Ordinance or Regulation:—

R1.50 per inch across page, R0.90 for repeats.

R0.75 per inch per column, two columns across page, R0.45 for repeats.

R0.50 per inch per column, three columns across page, R0.30 for repeats.

(Accounts will be rendered by the Provincial Secretary.)

SUBSCRIPTION RATES

9. The subscription rates to the *Transvaal Provincial Gazette* (including all *Extraordinary Gazettes*) are as follows:—

Half-yearly (post free) R1.50.

Yearly (post free) R2.50.

Rhodesia and Overseas (post free) R2.50.

Price per single copy (post free) R0.05.

(Payable in advance to the Government Printer.)

Transvaalse Provinsiale Koerant

(Verskyn elke Woensdag)

ALGEMENE VOORWAARDES VIR PUBLIKASIE VAN KENNISGEWINGS

1. Slegs kennisgewings by Ordonnansie en Regulاسie voorgeskryf word vir publikasie in die *Provinsiale Koerant* aange- neem. Kennisgewings moet aan die Advertensiebestuurder, Staatsdrukker, Pretoria, gerig word.

2. Kennisgewings is onderworpe aan die goedkeuring van die Administrateur wat die publikasie van enige kennisgewing kan weier.

3. Die Administrateur behou hom die reg voor om kopie te redigeer.

4. Geen aanspreeklikheid kan aanvaar word vir verliese wat deur weglatings of tipografiese foute of uit foute weens vae of onduidelike kopie ontstaan nie.

5. Die manuskrip van kennisgewings moet op slegs een kant van die papier geskryf word en nie op die begeleidende brief nie. *Alle eiename moet duidelik geskryf word*; ingeval 'n naam verkeerd gedruk word ten gevolge van onduidelike skrif, kan die kennisgewing slegs na betaling van die koste van 'n tweede plasing weer gepubliseer word.

6. Gratis eksemplare van die *Provinsiale Koerant* of uitknipsels van advertensies word NIE verskaf nie. Indien eksemplare van die *Provinsiale Koerant* verlang word, moet vyf sent vir elke eksemplaar gestuur word.

SLUITINGSUUR VIR DIE AANNEEM VAN KOPIE

7. Adverteerders dien daarop te let dat die sluitingsuur vir die aanneem vir kopie vir die *Provinsiale Koerant* 10 vm. op Maandag is.

Kopie wat na hierdie uur ontvang word, word vir publikasie in die uitgawe van die *Provinsiale Koerant* van die volgende week oorgehou. Wanneer openbare vakansiedae die publikasiedatum raak, word daar 'n spesiale kennisgewing in die *Provinsiale Koerant* geplaas wat veranderinge van die sluitingsuur aankondig.

TARIEWE VIR KENNISGEWINGS

8. Uitgesonderd waar by Ordonnansie of Regulاسie anders bemaal word:—

R1.50 per duim dwarsoor bladsy.

R0.90 vir herhalings.

R0.75 per duim per kolom, twee kolomme op 'n bladsy, R0.45 vir herhalings.

R0.50 per duim per kolom, drie kolomme op 'n bladsy, R0.30 vir herhalings.

(Rekening sal deur die Provinsiale Sekretaris gelewer word.)

INTEKENGELD

9. Die intekengeld vir die *Transvaalse Provinsiale Koerant* (insluitende alle *Buitengewone Koerante*) is as volg:—

Halfjaarliks (posvry) R1.50.

Jaarliks (posvry) R2.50.

Rhodesië en Oorsee (posvry) R2.50.

Prys per los eksemplaar (posvry) R0.05.

(Vooruitbetaalbaar aan die Staatsdrukker.)